

# TREMENDO DAÑO A COSECHAS

## Ya se aceleran los preparativos de guerra

### EL EMPERADOR PREVE QUE ES IRREMEDIABLE

Italia ordena una nueva movilización de otros 500,000 hombres

(De la "Associated Press")  
Los preparativos de guerra van acelerándose y los comentarios sobre la guerra son mas acentuados este día, mientras Italia, Gran Bretaña y Francia están preparando para la conferencia tripartita de esta semana, como otro esfuerzo para evitar el conflicto italo-etíope.

"El peligro de otra guerra mundial" ha sido previsto por el mismo Emperador Haile Selassie en un discurso pronunciado ante las autoridades civiles, militares y religiosas de Etiopía en Addis Abeba, su capital.  
El imperio nativo africano, dijo, pone sus esperanzas de paz "en la imparcialidad de la Liga de las Naciones." El Emperador declaró a su Consejo Imperial que los etíopes están dispuestos a defenderse contra la amenaza de invasión de Italia, hasta la última gota de sangre.  
La oficina del Exterior de Etiopía ha desmentido que el Emperador haya ofrecido a ceder parte de Etiopía a Italia, a cambio de un puerto de salida al mar, como decían los despachos de ayer de Pa...

### CHINO APUNALADO EN PLENA CALLE ONGPIN

Un paisano suyo con quien tuvo una reyerta le mata y huye

Un chino llamado Lam Woo, alias Cho Hang, fue apunhalado en plena esquina de las calles Misericordia y Ongpin minutos antes de las dos de esta tarde, por otro chino, tras una reyerta. Lam Woo cayó muerto en un canal, cerca de su casa.  
Somos a investigación los compañeros de casa de Lam Woo, por agentes de la Policía Secreta, estos llegaron a averiguar mas tarde el nombre y la identidad del agresor y también el móvil del crimen. Los compañeros de casa declararon que Lam Woo estaba jugando con otros chinos al "Masui", en su casa de la calle Misericordia No. 438, que es a la vez una oficina.  
El matador, que se llama Wong Siao, un ex-convicto que se encuentra sin trabajo, se presentó en la casa, ofreciendo un paqueto en venta. Los dos declarantes dijeron que ignoraban lo que contenía el paqueto. Lam preguntó a Wong Siao que quería y debió hacerlo con brusquedad pues Wong se encolerizó y preguntó a la vez que derecho tenía el dueño de la casa.  
Wong salió a la calle entonces, pero Lam le siguió insultando y fue tras él, pero apenas llegaban a las puertas de la puerta, fue apunhalado por Wong cerca del corazón. Wong no ha sido detenido aún.

### Quejas contra sirenas

Las autoridades del Observatorio de Manila ya han recibido algunas de las quejas de algunos vecinos por la supuesta molestia y alarma innecesaria que se les causa por el toque de sirenas por la Meraclo (Continúa en la última página)

### Maria Jeritza, la cantante, se casa con un ex-reporter

(De la "Associated Press")  
Santa Barbara, California, 12 de agosto.—Maria Jeritza, la famosa cantante de ópera y de concierto, y Winfield R. Sheehan, ejecutivo cinematográfico, se han casado este día aquí.  
Sheehan, que ha sido un periodista, es ahora vicepresidente y representante general de la Fox Film Corporation, con oficinas en Hollywood. Tiene 51 años.  
Mme. Jeritza ha sido miembro de la Ópera Imperial y Real de Viena en 1913 e hizo su debut en América como Marieta en Die Töchter. Desde entonces fue de otros programas de concierto en este país. Sheehan, natural de Buffalo, fue un reportero, trabajando también en el New York Herald. Antes de dedicarse a la cinematografía, fue secretario de la comisión de Policía y de Incendios de Nueva York. Ha producido mas de 100 películas.

### Preparaos para el futuro.-MacKall



Fotografías tomadas esta mañana durante la celebración del aniversario del 31 de Infantería en el estadio de este regimiento en Intramuros. A la izquierda, el Capitán S. Jackson, leyendo los diferentes números del programa de festejos, y a la parte derecha, el Coronel S. T. MacKall, del mismo regimiento, quien pronunció el discurso principal.

### Para evitar la derrota los aguinaldistas del norte piden convención

Aguinaldo ya se halla en Negros; los aglipavanistas retiran su apoyo al candidato Nabong  
El Partido Socialista Nacional que sostiene la candidatura del General Emilio Aguinaldo además de las muchas dificultades que encuentra en la actual lucha, afronta otro problema importante en Manila.  
En el Distrito Norte hay cuatro candidatos a diputado a saber Rifo San Juan, Segundo Agustín, Vicente Bautista y Jose Turiano Santiago, todos sostenidos por el General Aguinaldo y uno de los líderes aguinaldistas Sr. Tomas A. Erijas dice que esto es demasiado para un distrito. Como remedio sugiere la celebración de una convención para elegir a un solo candidato aguinaldistas de entre los cuatro y de este modo todas las fuerzas aguinaldistas apoyen solamente a un solo candidato. Por otra parte en las filias aglipavanistas también se (Continúa en la última página)

### CINCO SAKDALISTAS INCITARON LA HUELGA

El gerente de la refinería de Mandaluyong decidirá este día la petición  
Que la huelga declarada por un grupo de obreros cargadores de la Insular Sugar Refining Corporation en Mandaluyong, Rizal, ha sido provocada por unos líderes sakdalistas que quieren hacer capital de la huelga para conseguir sus fines de paralizar las actividades comerciales, es lo que se asegura en informe bien fundamentado sometido a la División Secreta de la Constabularia. Este día, por un agente que ha sido destinado para investigar sus causas.  
Según el informe, cinco, por lo menos son los líderes que han provocado dicha huelga. Cita sus nombres en su informe al Comandante Alberto Ramos, jefe de la División Secreta de la Constabularia. Todos son conocidos líderes sakdalistas de Rizal.  
Dicha huelga puede, dar lugar a unos actos de violencia en vista de los esfuerzos que están haciendo los (Continúa en la última página)

### OTRO AUTO ATROPELLA A UN HOMBRE

Antonio Calupitan, de 40 años, residente en la calle Dapitan, Pasay, Rizal, se halla en el Hospital General, con lesiones en la cara y en un ojo, por un accidente automovilístico que sufrió a las 8 de esta mañana, en la Avenida Taft, frente al Sta. Rita's Hall, cuando un automóvil, No. 1-11146, guiado por su mismo dueño, Mr. Harry R. Reppeto, le derribó al suelo, de donde fue recogido en estado inconsciente.  
Por mucho tiempo se temió por (Continúa en la última página)

### NUEVOS FRAUDES EN EL REGISTRO DE VOTANTES

Un alegado nuevo procedimiento fraudulento en relación con las próximas elecciones, ha sido descubierto y denunciado por el Cuartel General Aguinaldistas.  
Según la denuncia se han fabricado cédulas falsas a fin de emplearlas para la inscripción de nuevos electores que fueron traídos de provincias a Manila.  
La denuncia del cuartel aguinaldistas dice:  
"A las autoridades competentes y al público en general se informa que en plena ciudad de Manila se está preparando una serie de anomalías al por mayor, que motivarán indudablemente grandes conflictos en las (Continúa en la última página)

### SAN QUINTIN CELEBRA LA TOMA DE MANILA

(Servicio Telegráfico)  
Exclusivo a "La Vanguardia"  
San Quintín, Pangasinan, 13 de Agosto.—El Día de la Toma de Manila ha sido celebrado aquí con ceremonias apropiadas ayer tarde. Una velada se celebró en la escuela pública de aquí por los alumnos del Septimo Grado bajo la dirección del maestro Jose Espino.  
El programa estuvo compuesto de discursos, declamaciones, números musicales entre instrumentales y vocales, y finalmente un discurso pronunciado por el principal de la escuela Sr. Cancino.  
La crema de la sociedad de aquí estuvo presente mientras una orquesta alegraba la reunión con sus números de baile.  
Con la primera expedición vinieron como prisioneros de guerra seis oficiales y una veintena

### GRAVE CRISIS POLITICA SE TEME EN CHINA

Dos ministros dimiten y el premier insiste en la suya  
(De la "Associated Press")  
Nanking, 13 de Agosto.—Hay el peligro de que surja una crisis política de colosales proporciones en el gobierno nacional chino, después de la dimisión presentada por otros dos miembros del gabinete.  
Meng Yu-ku, ministro de Ferrocarriles, y Kung Po-chen, ministro de Industrias, han presentado su dimisión al yuan ejecutivo ayer. Informes chinos dicen que han dejado el gobierno "en simpatía a Wang Ching-wei", el premier y ministro del Exterior que dimitió la semana pasada, a causa del mal estado de su salud.  
Desde la lejana provincia de Szechuen, desde donde está dirigiendo la campaña contra los comunistas, Chiang Kai-shek, el generalísimo de Nanking, ha aconsejado a los miembros y otros altos funcionarios por telegrama que "tengan paciencia y cumplan con sus deberes" no obstante las incertidumbres políticas.  
El generalísimo ha indicado su deseo en una serie de mensajes, habiendo enviado otro a Wang, que se halla enfermo en Tsingtao, encareciendo que siga adelante.  
Se espera que las dimisiones van a ser consideradas por el yuan ejecutivo y por las autoridades del partido Kuomintang este día o mañana.  
Aunque Wang, según su medico alemán, el doctor Kurt Noll, esta enfermo de diabetes, de debilidad de aprazon e indigestión, lo que le obliga a mantenerse alejado de (Continúa en la última página)

### FIESTA DEL 31 DE INFANTERIA

Unico regimiento 'blanco' en Filipinas.—Siempre fuera de E. U.  
"Con los ojos de los extranjeros siempre fijos en nosotros, debemos colocar siempre en alto nuestra bandera, individualmente y como organización," recalco el coronel Samuel T. MacKall, en su discurso al mediodía de hoy en el estadio del 31 de infantería, en relación con el 19º aniversario de la creación de este cuerpo, que coincide con el 13 de agosto día de la toma de Manila.  
Parte del discurso del Coronel MacKall dice lo siguiente:  
"El 13 de agosto de 1918, cuando el regimiento solo había cumplido dos años de existencia, sallo de la bahía de Manila para Siberia donde hizo una campaña contra los rusos bolcheviques. El 13 de agosto de 1918, el ejército de los Estados Unidos hizo por vez primera nuestra bandera en el fuerte de Santiago sobre la ciudad de Manila. Por estas distintas razones, es apropiado que nuestro regimiento, en esta ocasión celebre su día de organización.  
Aunque Wang, según su medico alemán, el doctor Kurt Noll, esta enfermo de diabetes, de debilidad de aprazon e indigestión, lo que le obliga a mantenerse alejado de (Continúa en la última página)

### LOS VETERANOS VAN A INICIAR OTRA CAMPAÑA

Varios centenares de los que estuvieron en Filipinas se reúnen en Chicago  
(De la "Associated Press")  
Chicago, 12 de agosto.—Varios centenares de veteranos de la campaña en Filipinas, la Expedición de Socorro a China y de la guerra hispano-americana se han congregado aquí este día en la reunión anual de los veteranos de la guerra con España, planeando renovar su campaña para una legislación sobre pensiones y otros beneficios.  
El Congreso ha aprobado recientemente la restauración total de la reducción a los pagos a los veteranos de la guerra hispano-americana, pero se cree probable un veto.  
El general de brigada Frank T. Hines, administrador de los veteranos, y Daniel W. Bell, director interino del Presupuesto, han recalorado en un informe al Presidente Roosevelt que no existe ninguna cláusula congresional que autorice la recaudación de \$45,000,000, que es el costo calculado de la legislación.

### Una curiosidad; virgen hallada en un cañuto; un perito lo cuestiona



Fotografía de cerca de la estatua del Sagrado Corazón de María, que Paulo Oteyza, un pescador de Paniqui, Tarlac, dice haber encontrado dentro de un trozo de caña, en el trecho que hay de un nudo a otro, a través de la abertura, taladrada con golpes de bato por Oteyza, se ve la cabecita de la Virgen.

### Cree que es una ingeniosa manipulación

Un pescador decía haber encontrado una imagen dentro de un cañuto  
"Miré por el agujero que a bolar abriera en el trozo de caña, y encerrada dentro del cañuto, dentro del trecho hueco que hay de nudo a nudo, como en una botella, vi una estatuita de la Virgen..."  
Y Paulo Oteyza, pescador, de 40 años, de Paniqui, Tarlac, pausó al llegar a este climax de su relato hecho esta mañana en las oficinas de la TVT.  
Nos mostró el cañuto, un trozo ya muy sazonado de caña, sin mas abertura aparente que la hecha por el tallo, hacia la mitad del espacio que hay de nudo a nudo. En esta parte, Oteyza había practicado una abertura en forma del ojo de una cerradura, casi circular arriba, medio rectangular y más angosta abajo. Y por esta miñilla se veía, en (Continúa en la última página)

### ROOSEVELT APRUEBA LOS \$750,000 PARA MURPHY

Washington, 12 de agosto.—Se ha habilitado este día un presupuesto de \$750,000 para la construcción de una residencia y oficinas del Alto Comisionado americano en Filipinas, pues el Presidente Roosevelt ha firmado el segundo bill de deficiencias que representa la suma de \$272,000,000.  
Esta medida hace que el presupuesto total para la presente temporada de sesiones del Congreso ascienda a \$8,153,208,000, incluyendo el embolso de \$4,000,000 para capitalizar el programa de obras públicas destinado a suprimir el próximo invierno de la nomina de socorro directo a 3,500,000 personas.

### EL CONGRESO LEVANTARA SUS SESIONES PRONTO

(De la "Associated Press")  
Washington, 12 de Agosto.—Después de una conferencia en la Casa Blanca con el Presidente Roosevelt, el Senador Joseph R. Robinson, de Arkansas, caudillo demócrata, dijo este día a los reporteros que es posible que la semana que viene se levanten las sesiones del Congreso.  
Roosevelt felicita a comerciantes cubanos  
(De la "Associated Press")  
Washington, 12 de agosto.—Felicitando a una delegación de comerciantes cubanos en la Casa Blanca este día por el mejoramiento de las condiciones económicas en la república del mar Caribe, el Presidente Roosevelt ha atribuido en parte el éxito a la política de "buena vecindad" de Cuba y de los Estados Unidos.  
"La gente dijo que el convenio comercial no conseguiría nada, que el convenio comercial no registra, pero lo hemos llevado a cabo y nada prueba mejor un bollo que comiéndolo declare Roosevelt."  
El primer municipio que resultará afectado por esta orden es Montañán, Rizal, donde el concejo municipal, en vez de dar un inspector al partido aguinaldistas, dió un cuarto inspector a los aglipavanos, desatendiendo las órdenes del departamento y las disposiciones de la nueva Ley Electoral.  
Los tesoreros municipales donde anomalías de esta naturaleza han tenido lugar, han sido instruidos

### HAY PUEBLOS QUE PERDIERON EL 100 POR 100

Personas y animales apiñados en sitios altos  
Destruídas por las inundaciones en los lugares bajos y por las lluvias en los terrenos altos, las pérdidas en cosechas e sembradas de grano en el norte y centro de Luzon pueden ser considerables a medida que se vaya conociendo su proporción. Los informes de dos provincias, de Abra y Pangasinan, en este respecto, sobrios e incompletos como son, ya acusan proporciones lamentables.  
Un telegrama demorado, del gobernador Valera de Abra, resume los destrozos causados por los recientes tifones en dicha provincia, así:  
En palay . . . . . 45%  
En maíz . . . . . 70%  
En ganado . . . . . 20%  
Añade que los destrozos en caminos y puentes son tales que, a la fecha del despacho (9 del actual), el tráfico estaba totalmente paralizado. Urge igualmente el envío de auxilio.  
De Pangasinan, los cálculos del secretario Sison, del Interior, que estuvo recientemente en dicha provincia, sobre pérdidas en sembradas o proximias cosechas de cereal, se estiman para las comarcas del centro desde 65% hasta 95%. En algunos municipios los destrozos alcanzan la considerable proporción de 100 por 100. Calasiao, San Carlos, Dagupan, Lingayen, Malasiqui, Urdubato, Santa Bárbara, Bautista y otros pueblos anegados son, según dicho informante, de las más duramente castigadas.  
Pangasinan, Pampanga y demás provincias damnificadas ponderan (Continúa en la última página)

### SURGE UNA CRISIS EN EL GABINETE JAPONES

La muerte de un oficial en manos de otro provoca la dimisión de Hayashi  
(De la "Associated Press")  
Tokio, 13 de agosto.—La muerte del teniente general Tetsuzo Nagata en manos de un oficial subordinado ha enfocado la atención pública en las dificultades por que esta atravesando en estos momentos el ejército japonés, y el General Senjuro Hayashi está dispuesto, según informes, a dimitir como ministro de Guerra.  
La dimisión de Hayashi, sin embargo, no será aceptada probablemente, según opinión de los círculos del gobierno. El teniente general Nagata ha sido uno de sus más decididos sostenedores en una reciente reorganización general de mandos militares.  
El general Nagata ha muerto a causa de las heridas infligidas por el teniente coronel Aizawa en una lucha en las habitaciones de Nagata, dice la oficina de Guerra, y todo provino por una desavenencia ocasionada por los recientes traslados.  
Muchos oficiales están descontentos desde que Hayashi forzo la destitución del General Jimzaburo Mazaki, director general de instrucción militar, el 16 de julio, dando a su bando la administración completa de los asuntos militares. La separación de Mazaki fue acompañada de una reorganización general de los comandantes de división y otros altos oficiales.

### Inspectores ilegalmente nombrados no cobrarán

Los inspectores de elección ilegalmente nombrados por los concejos municipales, no obstante las instrucciones dadas por el Departamento del Interior, no podrán cobrar las dietas que les corresponden por los dos días de servicios prestados por los mismos durante las inscripciones. Este es el rulling dado por el departamento a todas las tesorerías municipales, por conducto de los tesoreros de las provincias.  
El primer municipio que resultará afectado por esta orden es Montañán, Rizal, donde el concejo municipal, en vez de dar un inspector al partido aguinaldistas, dió un cuarto inspector a los aglipavanos, desatendiendo las órdenes del departamento y las disposiciones de la nueva Ley Electoral.  
Los tesoreros municipales donde anomalías de esta naturaleza han tenido lugar, han sido instruidos

### AVISO

Los ganadores en el arreglo mas correcto de los nombres de las cincuenta candidatas del último Concurso sobre la Mujer Más Popular, según el número de votos que las mismas han recibido cuando se cerró la elección final, serán publicados en el TRIBUNE del Domingo, 18 de Agosto, y en LA VANGUARDIA y TALIBA del Lunes, 19 de Agosto.

# Tres candidatas rivales juntos denuncian el "contrabando"

## PERFECTO ACUDE AL JUZGADO; Y A MURPHY, AGUSTIN

Un inspector culpable ha sido expulsado y varios otros son investigados

Los votantes de pueblos de la provincia de Bulacan que se alistaron en los precintos de Manila, el viernes y el sábado de la semana pasada, serán objeto de una acción criminal por violación de la ley electoral, según ha informado el Presidente Manuel de la Fuente, el primero que denunció la anomalía. El Presidente De la Fuente habló en nombre del abogado Gregorio Perfecto, vice-presidente del Partido Nacionalista-Demócrata. Pro-Independencia, que ya acudió ayer al Juzgado.

"En justicia al Presidente Manuel L. Quezon y al Senador Sergio Osmeña, dice el Presidente De la Fuente, se debe hacer constar que estos dos caballeros nada tienen que ver con la filtración ilegal de electores en Manila". Añade que el ticket nacional no necesita la ayuda de provincias para triunfar en Manila en las elecciones del 17 de septiembre.

Un inspector pro del citado precinto No. 14, fué despedido por orden del Presidente Manuel de la Fuente, conforme a una circular expedida por éste de que los inspectores pros que toleren la inscripción de votantes de provincias, serán expulsados. Los inspectores pros de dicho precinto fueron relevados ayer por otros. Otros inspectores de otros precintos están bajo investigación.

Tres candidatos a diputado del norte de Manila han presentado quejas de que unos 500 votantes que se alega vinieron de pueblos de Bulacan, se han registrado en los precintos de Manila para votar por un candidato en el mismo distrito. Se alega que los votantes de contrabando vinieron, en su mayoría, del pueblo natal de uno de los candidatos.

Las primeras quejas se sometieron ante el Juzgado de Primera Instancia de Manila, por el abogado Perfecto, en una acción criminal contra votantes de "contrabando", y por el candidato del ticket Aguinaldo, Segundo Agustín, que acudió directamente a la Oficina del Gobernador General. El abogado Joaquín C. Yusoco, candidato "anti" rebelde también presentó una acción ante el Juzgado.

De los 500 votantes de Bulacán se alega que unos 80 se han registrado en el precinto No. 14, entre Katamanan y Batangas. Se alega que estos 80 tienen direcciones similares, en un solo sitio, muchos de ellos en la calle Juan Luna Nos. 972 y 976, Tondo.

El Senador Juan Nolasco, jefe de la campaña anti fué rogado ayer por candidatos que para que interviniese con el fin de que los lios se arreglen fuera de los juzgados, pero el Senador Nolasco se ha negado a ello.

Por otra parte, líderes de candidatos protestados dicen que la práctica de trasladar votantes ha sido originada por los pros, cuando estos hicieron traslado de electores de un precinto a otro. Traslados de votantes del sur al norte, se han hecho por los pros, contienden.

Perfecto apela al pueblo contra el "contrabando". En este respecto, el Sr. Perfecto hace hoy el siguiente llamamiento: "Este es un llamamiento público a todos los ciudadanos, funcionarios públicos y particulares, de recta conciencia. En el Precinto No. 14, situado en la calle Katamanan, han conseguido introducir electores de contrabando procedentes de provincias vecinas, especialmente de los municipios de Obando y Polo. Por los datos que hasta ahora se me han podido facilitar, en otros varios precintos del distrito Norte de Manila se han introducido electores de la misma procedencia traídos a Manila en "trucks". El número de los electores de contrabando hasta ahora descubiertos asciende a cerca de 200, de los cuales cerca de 100 corresponden al Precinto No. 14.

"No dispongo de medios materiales y económicos para hacer una completa investigación de los datos necesarios para gestionar del Juzgado la exclusión de todos los electores de contrabando introducidos en mi distrito. Tengo que depender de la ayuda voluntaria de los ciudadanos de espíritu cívico, especialmente los vecinos de Obando y Polo no complicados en el contrabando, y ruego que me faciliten sin pérdida de tiempo los datos que puedan utilizarse para la recusación de los electores ilegalmente inscritos.

"Estos electores de contrabando están provocando creciente indignación entre los pros de Manila, los cuales no tolerarán que tales electores se presenten en los precintos el 17 de septiembre para hacer mofa de la santidad del sufragio. Para que haya elecciones limpias y ordenadas en Manila hace falta la exclusión de los electores de contrabando o, cuando menos, que no se atrevan a presentarse en los precintos en el día de las elecciones, ya que probablemente faltará tiempo para excluir por medio del Juzgado a todos los electores de contrabando. Trataré de que se gestione la exclusión de dichos electores, y anuncio que en los casos en que puedan encontrarse pruebas suficientes

## Pasajeros llegados ayer en el "General Lee"



Algunos de los pasajeros traídos por el "General Lee" ayer tarde. Arriba desde la izquierda: Mr. y Mrs. C. F. Gebhart; teniente T. Fajardo y señora, de la Constabularia que tomó un curso especial en West Point; abajo: Mrs. Steele y Mrs. E. L. King. Esta última es la esposa del superintendente de la Southern Pacific Railway en Portland; Miss Fioia McCrory de 11 años de edad que viajó sola desde Minnesota a Manila para visitar a su madre aquí.

## El Gobernador firma una nueva ley de prestamos

Los pequeños fabricantes y comerciantes locales que desean fomentar sus industrias y su negocio podrán ahora obtener préstamos del Banco Nacional con la firma por el Gobernador General ayer tarde del bill No. 1748 de la Cámara que enmienda el artículo 10 de la carta constitutiva del Banco Nacional.

El Gobernador Murphy también firmó ayer el bill No. 231 de la Cámara que enmienda el artículo 776 de la ley 190 conocida por código de procedimiento civil. Esta medida cambia la manera de despachar o actuar sobre los asuntos especiales apelados.

La nueva ley sobre prestamos, dispone lo siguiente: "d.l.a. Para hacer prestamos a pequeños fabricantes y comerciantes locales para el fomento de su negocio, pagadero dentro de un año, renovable por otro año más, para los cuales puede aceptar de tales fabricantes o comerciantes, como garantía, primeras hipotecas sobre edificios y terreno, maquinaria, aparatos, equipo, mueble, acciones, garantías cobrables o la firma de dos o mas personas solventes,

tes se procesará criminalmente a los culpables".

Pros de Albay también están muy indignados.

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia" Legaspi, Albay, 10 de Agosto.—Líderes pros de esta localidad están muy indignados por el hecho de que a ningún votante pro se ha permitido alistarse ayer y está en cualquiera de los precintos de esta provincia. Alegan que hasta que los que votaron en 1934 fueron arbitrariamente eliminados. Alegan también que a los antis sin cualificaciones se les permitió registrarse.

Sison pide informe de nuevos electores

Para conocer cuanto antes el resultado de los dos días de inscripciones, el Secretario Sison ha dirigido ayer instrucciones a los tesoreros provinciales y municipales, ordenando la pronta remisión a Manila del número total de electores nuevamente registrados. Sison ha anunciado igualmente que su departamento esta preparando actualmente una nueva circular para todos los gobiernos provinciales y municipales, mediante la cual se espera que se podrá asegurar la libre expresión del voto del pueblo en las próximas elecciones presidenciales.

Inscripción pacífica hubo en Mandaluyong (Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia" Mandaluyong, Rizal, 13 de agosto.—Sin ningún incidente serio terminó el registro de votantes en este pueblo el sábado por la tarde. Se ha visto que muchos están poco interesados en la elección, debido al descontento de la clase trabajadora contra las autoridades del gobierno. Con todo, muchos jóvenes fueron voluntariamente a los precintos, a registrarse. El mayor número de votantes se registró en el precinto 5 de la calle Julio Delfino en el Insular Sugar Refining Corporation. Un total de 129 se registraron aquí.

El presidente interino Ponciano Enriquez está satisfecho del orden que se observó durante las inscripciones.

**RADIO**  
HOY—DOBLE PROGRAMA  
CLAUDETTE COLBERT—JOEL McCREA—JOAN BENNETT—CHAS. BOYER  
"PRIVATE WORLDS"  
John Beal  
Gloria Stuart  
"LADDIE"  
CARICATURA—NOTICIAS

**TIVOLI**  
PRESENTA HOY  
El Amante Ideal de la Pantalla  
RUDOLPH VALENTINO  
& VILMA BANKY  
"THE EAGLE"  
Una Tempestad de Emociones  
Vealre en la Cima de Su Carrera  
También:  
HAROLD LLOYD en  
"I DO" y  
"WHY PICK ON ME"  
Comedias

## AGUINALDO YA LOGRA TENER INSPECTORES

Se le concede en Palawan y en Laguna. El Gobernador de Albay también se queja

(Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia" Calamba, Laguna, 10 de Agosto.—A sugerencia del Gobernador Juan Calles, el concejo municipal de Calamba, unánimemente aprobó una resolución concediendo el cuarto inspector en cada precinto al Partido Socialista Nacional que sostiene la candidatura del General Aguinaldo. Esta resolución se aprobó en una sesión especial del concejo celebrada esta mañana.

Esto se ha hecho con el fin de evitar posibles desórdenes que algunos aguinaldistas habían amenazado armar si no se les concedían inspectores.

En la sesión estuvieron presentes: el Presidente Eduardo Barretto y los concejales Juan O. Chloco, Dr. Arcadio C. Ochoa, Dr. Matías R. Belarmino, Abogado Artemio M. Lepafio y Dr. Agapito Y. Alzona. El Gobernador Calles también estuvo presente.

En Palawan se concede inspector a Aguinaldo

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia" Puerto Princesa, 12 de Agosto.—La Junta Provincial en su sesión de ayer ha reconsiderado el nombramiento de inspectores de elección, dando al General Aguinaldo el 4o inspector en cada uno de los precintos en el distrito municipal de Aborlan, Balabac y Brookes Point. El concejo de Puerto Princesa también concedió el 4o inspector al General Aguinaldo en Cuyo. Cuyo que dio a Aguinaldo tres inspectores en su primera sesión, también reconsideró su actitud y dio a Quezon tres inspectores. Cuyo es el baluarte del ex-representante Fernandez, un coalicionista. La opinión general es que el ticket de la coalición se llevara aquí una abrumadora mayoría.

Imperial objeto a la acción de un enviado

El Gobernador Provincial de Albay, Jose Samson Imperial ha formulado una queja contra la acción tomada por el enviado del Departamento del Interior, en relación con los lios sobre nombramiento de inspector.

Los hechos concretos especificados por el Gobernador Imperial, contra el representante del Departamento, Sr. Julio Caspellan, concuerdan de primera clase a Baguio los días 7 y 8 de agosto sin cobrar derechos. El director Juan Ruiz de la oficina de correos ha expresado su agradecimiento en publico por esta cooperación prestada por la Philippine Aerial Taxi teniendo en cuenta que no existe ningún medio expedito de transportación terrestre entre Manila y Baguio estos días, y la acción de la Patco en llevar gratuitamente correspondencias de primera clase entre Manila y Baguio habla muy alto del espíritu de cooperación de dicha compañía.

La "Patco" lleva correo gratuito de Manila a Baguio

Por cortesía de Mr. Bradford, manager del Philippine Aerial Taxi, correspondencias de primera clase de Baguio fueron traídas a Manila en aeroplanos de dicha compañía en los días 6 y 7 de agosto, sin cobrar nada del gobierno. Sus aeroplanos también llevaron correspondencia.

**SAVOY**  
VOD-A-VIL  
Ray Reynolds Presenta  
8—Números de Vodavil—8  
con un SAINETE COMICO  
EN EL LIENZO  
"WONDER BAR"  
Al Jolson—Dolores del Rio  
Dick Powell—Kay Francis  
Ricardo Cortez  
También  
"Kennel Murder Case"  
WILLIAM POWELL  
MARY ASTOR

## ESTA DE VISITA EN MANILA EL EX-JEFE GREEN

Llego ayer en el "General Lee" con cuatro pensionados de la Constabularia

El coronel John W. Green, anterior jefe de policía de Manila, regresó ayer tarde a esta ciudad, "su antiguo amor" a bordo del "General Lee" que llegó a la 1:30 de ayer con 38 pasajeros y 63 sacos de correspondencia además de 87 toneladas de cargamento general. El coronel Green está prestando ahora servicios como agente auxiliar de la comisión de reclamaciones del departamento del estado.

Entrevistado a su llegada, el anterior jefe de policía dijo que ha vuelto para renovar antiguas amistades y estar con su hija Alice que se encuentra en Manila desde el año pasado empleada en la oficina de la Benguet Consolidated.

El coronel Green dejó el servicio de la policía en 1929 y más tarde fué empleado en la comisión de reclamaciones de Méjico que se dedica a tramitar reclamaciones sobre daños a la propiedad causados por la revolución de Méjico en 1910. El coronel Green dice que no puede estar mucho tiempo alejado de estas islas porque aquí ha pasado los mejores años de su vida. Asimismo le sucede a sus hijos que todos nacieron aquí y que no lesjan otra cosa sino volver a ver Manila. De sus hijos, Ada, la mayor está empleada en Nueva York y Jack, el más joven, que ahora tiene 14 años, está de cadete en la Central High School en Washington.

Entre los pasajeros que el "General Lee" trajo a Manila ayer estaba la pequeña Miss Fioia McCrory de 11 años de edad que viajó sola desde Minnesota para visitar a su madre que se encuentra en

sisten en haber nombrado directamente inspectores para los pros y los aguinaldistas en los pueblos de Daraga, Camalig y Oas, sin haber sometido los nombramientos a la aprobación de los respectivos concejos municipales.

Dice Imperial que en vez de nombrar nuevos concejos municipales que estén dispuestos a acatar las ordenes departamentales, si es que realmente los concejales propietarios se negaban a obedecer las ordenes del gobierno central, el Sr. Caspellan nombro por su cuenta nuevos concejales.

También hay lios en Indang, Cavite Teofilo A. Jeciel, presidente del partido demócrata de Indang, Cavite, ha presentado una solicitud de mandamus ante el juzgado de primera instancia de aquella provincia para obligar al concejo municipal de Indang a que apruebe la lista de inspectores de elección que ha sometido.

Jeciel alega que el partido demócrata obtuvo el mayor numero de votos en 1934, pero que el concejo y el presidente municipal, en vez de nombrar y aceptar la lista que había sometido, aceptó y nombro conforme a la lista sometida por Angel H. Mojica, bajo el supuesto de que este es también presidente del partido demócrata. Jeciel niega que Mojica sea el presidente manifestando en su solicitud que este fué expulsado del partido demócrata juntamente con Francisco Arca en la convención provincial del 14 de julio pasado.

**ULTIMO DIA**  
10 A. M. PRIMERA FUNCION  
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.

**MAE WEST GOIN' TO TOWN**  
"I'LL BE A LADY, EVEN IF IT KILLS ME!"  
Adolph Zukor presents  
A Paramount Picture  
Directed by Alexander Hall  
"Don't high-hat me, big-bey... I've been thrown out of the best place!"

— MAÑANA —

**THE GLASS KEY**  
"HE CARRIES HIS LOVE IN HIS IRON FISTS!"  
Dashiell Hammett's greatest mystery man! He loves a fight... with a kiss for a chaser!  
Adolph Zukor presents  
A Paramount Picture with Edward Arnold • Claire Dodd Ray Milland • Rosalind Keith

## Familias conocidas regresan



Algunos de los conocidos pasajeros que han llegado ayer mañana por el "President Jackson". De izquierda a derecha: M. S. Kestler que regresa a Manila con su esposa con quien se ha casado en Nueva York. Mr. Kestler es secretario de la Philippine Manufacturing; la familia del administrador auxiliar de aduanas Sr. Jesús Obieta y María Martha Albert, hija del Juez Mariano A. Albert, que regresa de unas vacaciones en el Javón.

## El gobierno ha gastado mas por la educacion

El Departamento de Instrucción Pública con sus vastas actividades en la esfera educacional y sanitaria es la que ha tenido la mayor participación en los presupuestos del gobierno el año pasado, habiendo tenido un total de 31 por ciento de los gastos autorizados para dicho año. El Departamento del Interior 9 por ciento, casi 8 por ciento ha tenido el Departamento de Agricultura, el Departamento de Obras Públicas 7 por ciento, el Departamento de Justicia 6 por ciento y el Departamento de Hacienda casi el 5 por ciento. En el pago de fondos de amortización e intereses de la deuda afianzada de Filipinas, se ha invertido un total de mas de 15 por ciento de los gastos del gobierno.

Estas cifras han sido compiladas por el auditor insular en su informe anual correspondiente al año pasado que acaba de someter al Gobernador General. Comparado con los gastos del año anterior, los gastos del año pasado han demostrado disminuciones sustanciales en muchas partidas, debido a la política de economía del Gobernador General.

El aumento en los gastos de la Legislatura el año pasado que montaron a P222,731.61 comparado con

P1,819,264.07 el año anterior, se atribuye a los gastos de la Asamblea Constitucional que fue elegida para redactar la Constitución para el futuro gobierno del commonwealth de conformidad con las disposiciones de la ley Tydings-McDuffie. Para este fin únicamente, el gobierno filipino gastó hasta el 31 de Diciembre, 1934, la suma de P427,268.92. El auditor calcula que este gasto llegara hasta P673,500 cuando se incluyeran todas las partidas de gastos de la Asamblea Constituyente.

El aumento en los gastos de las oficinas bajo el Gobernador General, por otra parte, se debe principalmente a las elecciones generales celebradas durante el año. La disminución bajo la deuda pública se debe a la redención de los bonos para la compra de terrenos de los frailes efectuada el 1.º de Febrero, 1934. La aprobación de la ley de gratificación así como de la ley de reorganización, ha sido el responsable del aumento en los gastos de retiro. El aumento en la pérdida de inversiones se debe a los adelantos hechos por el gobierno

Filipinas. La niña Fioia dijo que no tenía viajar sola y que ella disfrutó inmensamente del viaje, haciéndose de muchas amistades a bordo. Estaba aquí hace siete años pero fué llevada a América para visitar a su abuela y estudiar allí. Cuatro oficiales pensionados de la constabularia regresaron por el mismo barco después de completar sus estudios en los Estados Unidos. Ellos son el teniente Hugo Cumanan, teniente Alfonso Dabu, teniente Francisco Luna y teniente T. Fajardo. Todos excepto este último, que está acompañado por su familia, tomaron cursos especiales en la escuela de infantería para oficiales en Fort Benning, Georgia. El teniente Fajardo tomó un curso especial en West Point.

Cuatro filipinos, Constante Bautista, Fred E. Foronda, Angel Marín y Felipe Villar, llegaron de Portland, Oregon. Son de entre los primeros en ser enviados a Filipinas a costa del gobierno de Portland. Otros pasajeros del "Lee" eran Mr. Rolif W. Basler, relacionado con la gerencia del Imperial Hotel en Tokio que viene para una corta visita en Manila; William C. Dickey, conocido abogado de Kansas, en un viaje alrededor del mundo; Mrs. E. L. King y Mrs. Steel, esposa e hija del superintendente general de la Southern Pacific Railway en Portland, Oregon y otros.

El aumento en los gastos de las oficinas bajo el Gobernador General, por otra parte, se debe principalmente a las elecciones generales celebradas durante el año. La disminución bajo la deuda pública se debe a la redención de los bonos para la compra de terrenos de los frailes efectuada el 1.º de Febrero, 1934. La aprobación de la ley de gratificación así como de la ley de reorganización, ha sido el responsable del aumento en los gastos de retiro. El aumento en la pérdida de inversiones se debe a los adelantos hechos por el gobierno

## PARKER REALIZO OTRO VUELO MAÑANA DE EXPLORACION

Se dirige a Ibayat, Batangas con una comitiva; estado de regreso mañana

Cinco aviones que llevaban comitiva de doce personas encabezada por el General Frank Parker comandante del Departamento de Ejército, despegaron a las 6:40 de ayer mañana del Campamento Nichols para Batangas donde se hará una exploración terrestre de Ibayat para buscar sitios posibles de aterrizaje.

Los que iban con el General Parker eran el Coronel Albert L. Corcoran, Coronel Francis A. Ruggles, Coronel H. A. Andreas, Comandante James Stenseth, Captain H. R. W. Capitán L. D. Fator, Teniente A. Straubel y cuatro mecánicos. La comitiva salió en cuatro aviones de observación y un anfibio.

La comitiva se embarcará en guardacostas en Basco y saldrá para Ibayat donde el General Parker hará una exploración para posibles campos de aterrizaje. El viaje de exploración será completada el 22 de julio próximo. El General Parker explorará el Ibayat, Batang y Sabtang, buscando buenos sitios de aterrizaje. Ibayos y Batang pero no en Sabtang.

Después de salir del Campamento Nichols ayer mañana, la comitiva del vuelo procedió a Vigan donde se hizo una escala a las 6:30 de ayer para proveerse de gasolina y aceite. A las 10:05 la comitiva emprendió de nuevo el vuelo para Batang, aterrizando allí hacia el mediodía. Se cree que la comitiva estará de vuelta en Manila mañana.

para el pago del interes de los bonos de la Philippine Railway Company y de la Manila Railroad Company.

**GRAND**  
ULTIMO DIA  
10-11:50-1:40-3:30-5:20  
7:10-9:00 P. M.  
Sally Eilers  
EN  
"ALIAS MARY DOW"  
Pelicula Universal  
**MAÑANA**  
"YOUNG and BEAUTIFUL"

**FOX**  
ULTIMOS 2 DIAS  
10:00 A. M. Primera Funcion  
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

**"EL CANTANTE DE NAPOLES"**  
HENRICO CARUSO  
MONA MARIS (HIJO) CARMEN RUIZ  
Presentada al público latino, por WARNER BROTHERS

**MEN WITHOUT NAMES**  
Excitacion de Alto Voltage  
FRED MACMURRAY  
MADGE EVANS  
LYNNE OVERMAN DAVID HOYT  
JOHN WRAY LESLIE FENTON  
A Paramount Picture

# Alimentos, ropa y trabajo agrícola para víctimas

## SE APRUEBA UN PROGRAMA DE SOCORRO

### Trabajos de rehabilitación y prevención de las epidemias

El Gobernador General Frank Murphy aprobó ayer el programa de socorro sometido por el Comandante George C. Dunham, su consejero sanitario, después de una conferencia que tuvo con el Secretario Antonio de las Alas, del departamento de obras públicas y comunicaciones y el mismo Comandante Dunham.

El socorro decidido consiste en dar alimentos, ropas y materiales de construcción a los que se quedaron sin hogar, y en llevar a cabo trabajos de rehabilitación, reedificando planes agrícolas. El Secretario de las Alas ha sido instado por el Gobernador General a preparar un programa de reparación de las obras públicas dañadas.

Ayer tarde, el Comandante Dunham sometió un memorandum al gobernador General, bastante extenso, en el que hace constar que el programa general para el socorro a los damnificados debe ser lo siguiente:

- (a) Ayuda material en forma de alimentos, ropa y materiales de construcción.
- (b) Prevención de epidemias.
- (c) Trabajos de rehabilitación, mediante la realización de proyectos agrícolas.

El Comandante Dunham dice en su informe que se ha notado escasez de alimentos en las zonas afectadas, particularmente en Lingayen, Dagupan y San Carlos. Las provisiones llevadas por el "Kangaroo" remediaron en parte esta emergencia.

Sobre la prevención de epidemias, el Comandante Dunham habla de la concentración de oficinas de sanidad en los barrios inundados. Se ha enviado personal de regreso a Pangasinan, por la Sarnat. En Pampanga todos los sanitarios están trabajando para evitar epidemias.

Sobre trabajos de rehabilitación, el Comandante indica que las plantas que crecen y fructifican pronto deben ser plantadas para evitar el hambre. En este respecto, agrónomos de la Oficina de Fomento Agrario están hoy trabajando en las zonas arrasadas por las aguas. Ante se facilita semillas de maíz y otras plantas.

**Reparación inmediata del dique de Pampanga**  
El Secretario Antonio de las Alas autorizó ayer la inmediata reparación del dique Arnedo cuya rotura causó la inundación en todos los pueblos de Pampanga. También ha ordenado la inmediata reparación de obras públicas en Pangasinan dando salida a fondos de obras públicas. Dentro de poco se licitarán subastas para la reparación de ciertas obras públicas dañadas, como el puente de Calmay, en Dagupan. Un millón de pesos se desembolsarán dentro de esta semana para las reparaciones de mejores públicas.

La madre del Secretario Teofilo Sison, Doña Eduvigis Castro Vda. de Sison, de 70 años, dice que nunca en su vida vio una inundación como la que azotó Pangasinan. Señala, la inundación es un momento tan profundo que las peores inundaciones que se recuerdan en la provincia.

**Estudiantes trabajan bajo la Cruz Roja**  
Los estudiantes del Harris Memorial School cuya directora es Miss M. Decker, han ofrecido su ayuda a la Cruz Roja en los trabajos de socorro entre los damnificados de la zona. Sesenta estudiantes de la escuela voluntariamente dedicaron sus horas libres a la campaña de recaudación de fondos de la Cruz Roja en Julio.

**Desaparece una barca de pesca**  
La barca de pesca "Le Chenal I," de la propiedad del Sr. Victor L. Chenal, ya esta en Manila, habiendo desaparecido después de varios días de ausencia que causó ansiedad en círculos marítimos.

Según una información dada a la prensa, la barca pesquera fue comulgada el día 7 de este mes, y se hundió con la máquina averiada, siendo empujada por los olas a la costa de Bataan.

Los diez tripulantes, incluyendo el patrón y el maquinista no sufrieron ninguna desgracia, y volvieron en el mismo barco a Manila, después de separada provisionalmente la avería de la máquina.

**Otro grupo de nipones comerciantes, esperado**

Una comitiva de comerciantes japoneses miembros de la Cámara de Comercio e Industria de Osaka, está por llegar a Manila dentro de poco, según informes recibidos por el consulado japonés. Son miembros de la comitiva los señores: Kyushichi Toyoshima, chairman de la "South Sea Observation Tour" de la Cámara de Comercio de Osaka, presidente de la compañía Shima Mitsuya y de otras compañías japonesas; Chuza Goto, presidente de la Osaka Sugar Business Association; Shikanosuke Yamada, director de la Osaka Prefecture Arts Association; Dr. Katsumoto Kodo, consejero legal de la

## Talones de sweepstakes revisados ayer mañana



Los talones de billetes fueron revisados ayer mañana en la oficina del "Philippine Charity Sweepstakes". Aparecen en la fotografía, supervisando, los Sres. G. A. Daza, el auditor C. Ticman, Juan Orbeta, A. Lagdameo, Juan M. Ruiz, M. R. Flores, gerente de la "Philippine Sweepstakes Agency"; F. E. Jayme, tesorero; R. Reynoso, auditor de la P.A.A.F.; y J. S. Reyes, jefe de los agentes especiales.

La revisión y recuento de 1,200,000 talones de los billetes de la National Charity Sweepstakes se hizo ayer mañana en la oficina de dicha entidad, habiendo estado presentes los representantes de las varias entidades beneficiarias.

M. Avefino, de la sociedad anti-tuberculosa; R. Reynoso, de la P.A.A.F. G. A. Daza, secretario del

consejo filipino de boy scouts; y J. M. Ruiz, de la Associated Charities, representantes de varias periódicos.

La revisión se espera terminar en una semana. Los talones se colocarán después en una caja de seguridad. Después que todos los tickets se hayan vendido, se hará otra revisión y comprobación de los talonarios, según se ha anunciado.

# CRÓNICAS

## LOS VETERANOS DE LA LEGISLATURA

Por ANA HAW.

### Del quien es quien entre los legisladores

Está echada la suerte. Más de 366 candidatos hay para diputado. El buen deseo de servir es maravilloso y maravillante. Claro que en la lista no están todos los que son ni son todos los que están. Pero, ¿quién es quien le impide a quien declarar su derecho a decir *ego sum* de la madera de diputados? Nadie absolutamente nadie, porque es tan derecho constitucional, inalienable y privativo de cualquier el presentarse candidato, como el de subirse a la aguja de la torre de la iglesia de Binondo y desde allí hacer lo que le venga en honorable gana. A este unos le mirarán entre asombrados y piadosos, otros le contemplarán entre pasivos y rientes, pero nadie se atreverá a discutir su derecho a ser lo que es.

Para los 98 puestos de Diputados, los más de 366 candidatos vienen a resultar, por cada agujero, 4 tapones y pico. Lo cual acusa solamente un pequeño margen sobre los 4 aspirantes a presidente. Quiénes de esos 4 centenares y 2 decenas de candidatos se ceñirán la sien con los laureles de la victoria o servirán de honorables tapones en la Asamblea Nacional, es extremo que corresponderá al electorado decidir el 17 de septiembre próximo. En esto de votar, el electorado se dirá para su capote lo mismo que contestó un escultor al que le preguntaba por la identidad de su obra: "Si sale con barbas, San Antón; si no, la Purísima Concepción." Es decir, si el electo sale con barbas, un buen solón; en caso contrario, un honorable tapón.

Sea solón, sea tapón, el que resultare, electo diputado estará seguro de codarse en la Asamblea Nacional, con veteranismos, veteranos y casi veteranos legisladores. Mal contados y excluyendo al Presidente Quezon y el Senador Osmeña, que son candidatos a presidente y vice-presidente del "Commonwealth", de los actuales 116 miembros de la Legislatura militantes, unos 80 se presentan candidatos a diputado. Desde luego, no todos ellos pueden asegurar su elección; pero, contra el 40 o el 50 por ciento que, probablemente, muriera el polo de la derrota, hay el 60 o el 50 por ciento que cantará victoria. Porque estos veteranos legisladores tienen su historial, no solo político sino también legislativo o parlamentario, se continua hoy el quien es quien entre ellos.

Cámara de Comercio de Osaka; y Kiyoki Inoue, jefe de la división de investigaciones de la Cámara de Comercio de Osaka.

**MENTHOLATUM**  
Un estornudo es síntoma de catarro. Aplicaciones de Mentholatum en las fosas nasales dan pronto alivio porque sus propiedades antisépticas calman las descomposiciones. Para catarrros fuertes friccióne además el pecho y garganta.

Formula: Menthol 0.5 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 3.5 gm., Oil Pippus 0.1 gm., Excipientes to Make 30 gm.

## RAVAL HABLA DE LAS ELECCIONES PROXIMAS

### El moro, bajo la nueva ley, tomara parte directa por la vez primera

Ciriaco Raval, auxiliar del director de la oficina de tribus no cristianas, habló ayer en una convocatoria de los estudiantes de la Columbian Institute sobre las elecciones en la morolandia. Cotabato, Lanao y Sulu, son las únicas provincias del archipiélago cuya población preponderante es mora y cuando la Legislatura ha creído conveniente incluir en la nueva ley electoral una disposición especial para la elección de miembros de la asamblea nacional para estas provincias, tal disposición se intenta para los moros, dijo Raval.

En las próximas elecciones, los moros tendrán por primera vez la oportunidad de participar en la elección general. Por primera vez, ellos tendrán la satisfacción de que hombres por ellos escogidos sean sus portavoces en el cuerpo legislativo del país. Por primera vez los moros disfrutaran del orgullo de poder decir que por su voto un hombre ha sido colocado en un alto cargo público. Raval se congratulo del paso dado a favor de los moros, diciendo que esta es la última adición a las varias limitaciones que gobiernan la participación de los moros en las elecciones.

## LA VISTA DE LA CAUSA CONTRA AFABLE, EL 30

El Dr. Valentin S. Afable, que ha sido acusado por infracción de la ley de juegos prohibidos en relación con el celebre sweepstakes del Philippine Columbian, por haber sido la persona que extrajo los números premiados del tambolo, será enjuiciado el 30 del actual, a las 8:30 de la mañana ante el Juez Mariano A. Albert, de acuerdo con las citaciones que se expedieron para los diferentes testigos esta mañana.

tar bien quieto con sus constituyentes y la de mantenerse fiel y disciplinado bajo la bandera de su partido. Como Paredes, es miembro de la Cámara desde 1925.

**EL "METROPOLITAN THEATRE"**  
TIENE EL EXCEPCIONAL ORGULLO DE ANUNCIAR LA FUNCION DE GALA EN FILIPINAS

El Martes, Agosto 20  
A las 9:15 P. M.

de  
**"BECKY SHARP"**  
Con MARIAM HOPKINS  
Dirigida por ROUBEN MAMOULIAN  
EN LA ESTUPENDA GLORIA DEL NUEVO TECNICOLOR

**"LA CUCARACHA"**  
—MUSICAL—GANADORA DEL PREMIO DEL AÑO, TAMBIEN EN EL NUEVO TECNICOLOR

El Nuevo Tecnicolor promete ser una revolución tan grandiosa en películas como lo era en escenario. El colorido natural en todo su esplendor trae al lienzo nuevos regocijos, y un arte mas colosal.

SE RESERVAN BUTACAS Y "LOGE"  
Butacas . . . . . P1.50  
Loges . . . . . Todo vendido

**VENTA DE LOCALIDADES HOY**  
EN VISTA DE QUE HOY ES FIESTA LOS BILLETES SE VENDERAN EN LA TAQUILLA DEL METROPOLITAN  
DE 9:00 A.M. A 9:30 P.M.

## ASUNTOS PARA LA CONFERENCIA, YA BOSQUEJADOS

### Filipinas, ante todo, pedira autonomía monetaria; luego, un tratado comercial

El esquema general de la proyectada conferencia económica filipino-americana es de lo que se ha tratado en la reunión celebrada ayer tarde en la auditoria por los miembros de los diez sub-comités que funcionan bajo el comité técnico nombrado por el Gobernador General para encargarse de los preparativos de esta conferencia. Un estudio detenido de las cuestiones que afectan vitalmente a las cinco principales industrias de exportación filipina, como el azúcar, la copra, el abaca, el tabaco y la madera es lo que se acordó en la conferencia.

Por lo que se coligió en la reunión de ayer, los delegados filipinos a la conferencia abogarán por una completa autonomía en materia monetaria y autonomía parcial en materia tarifaria, además de la abolición de las limitaciones sobre exportaciones filipinas, así como de los impuestos de exportación e impuestos de sisa.

La autonomía monetaria, según se alega, es indispensable para la debida dirección del curso del comercio mediante el control del sistema de cambio y que el poder de depreciar la moneda, para casos de emergencia, es igualmente necesario. Los delegados a la conferencia abogarán por estos poderes así como por la autoridad de mantener balances filipinos en varios centros financieros del extranjero para facilitar los pagos en relación con el comercio que Filipinas deberá mantener durante el gobierno de la Mancomunidad.

Un tratado comercial con los Estados Unidos para un periodo de no más de 5 años también encuentra aceptación entre los delegados. El comité está decididamente opuesto a un arreglo comercial permanente con los Estados Unidos.

Algunos de los importantes tópicos que se suscitaban en esta conferencia son: Abolición de la limitación de los impuestos sobre exportaciones y los impuestos de sisa; los artículos que serán considerados para el acuerdo de reciprocidad; los artículos que serán excluidos de las deliberaciones desde un principio; la necesidad de una autonomía tarifaria en cuanto a los artículos no considerados; autonomía monetaria; y duración del tratado.

## Preparan la conferencia



El comité técnico nombrado por el Gobernador General para tratar los asuntos que se han de tratar en la próxima conferencia comercial conjunta entre América y Filipinas celebró ayer tarde su primera reunión en la Intendencia bajo la presidencia del Sr. Benito Razon. En la fotografía, de izquierda a derecha: Benito Razon, H. B. Pond, sub-Secretario Guillermo Gomez y Director Cornelio Balmaceda.

## Las líneas ferroviarias del norte, restablecidas

La Compañía del Ferrocarril ha anunciado hoy que todas las líneas que tiene en el norte de Luzón, afectadas por las recientes inundaciones, estarán abiertas al tráfico dentro de este día, lo más tardar, mañana. Las reparaciones en las vías se han hecho con bastante rapidez, habiéndose empleado para acelerarlas un número extraordinario de obreros.

Por otra parte, el ingeniero de la ciudad de Baguio, en una comunicación al Buró de Obras Públicas dice que el Kennon Road, de Baguio que también quedó afectado por los continuos desprendimientos de tierra por causa de las lluvias estará abierto al tráfico de automóviles hacia mañana. Los coches que van a Baguio y que aun no pueden pasar por la Pampanga y Pangasinan, pondrán pasar por Nueva Ecija y hallarán caminos un poco estropeados, pero pasables.

De Cabanatuan se sabe que el puente de Talavera está abierto al tráfico pero el de Capitlan-Balete no podrá abrirse al tráfico sino el sábado que viene.

El cruce en el río de Bauang, en La Unión se ha abierto al tráfico desde el domingo pasado, mientras que el vadeo de Tuao, en Cagayan solo se abrirá después de algunos días más.

## EL RETIRO DE HEFFINGTON YA ESTA APROBADO

### Dejara de ser gobernador provincial de Lanao el 14 de noviembre

El retiro del gobernador provincial de Lanao J. Heffington, ha sido aprobado recientemente bajo la ley de retiro americana con efectividad el 14 de noviembre de 1935.

La solicitud de retiro fue transmitida por conducto de la oficina de tribus no cristianas e iba acompañada de una comunicación del gobernador general y otra del secretario del interior encomiando los valiosos servicios del dimiteante.

Heffington completará 31 años de servicio en el gobierno el mes de noviembre. Entro en el servicio como maestro de la oficina de educación y fue asignado a Lanao el 22 de junio de 1904. Después de recibir cuatro ascensos en seis años dimitió en 1910.

En junio 4, 1911, Heffington fue llamado de nuevo por el buro de educación y el 22 de marzo de 1912 fué nombrado superintendente de escuelas en Lanao. El 23 de junio de 1927 fué nombrado gobernador delegado de Lanao y el 10 de octubre del mismo año fue nombrado agente especial de la oficina de tribus no cristianas y gobernador de Lanao.

ma que ya se han gastado P200.00 para la reparación parcial del canal, pero que el fondo todavía está bastante estropeado.

El ingeniero añado en su telegrama

**ULTIMOS DOS DIAS**  
PRIMERA FUNCION  
**IDEAL**  
A las 8:10 A. M.  
PRECIOS DE MATINE HASTA 3:30 P. M.

SAMUEL GOLDWYN present  
**GARY COOPER**  
**ANNA STEN**  
**THE WEDDING NIGHT**  
Directed by KING VIDOR  
Released thru UNITED ARTISTS

**IDEAL** **JUEVES**

UN NUEVO RECORD DE VELOCIDAD Y ENTRETENIMIENTO!  
El Estrella de "Hell Divers" en un nuevo triunfo de la leyenda de gloria, humor y romance de los ases de la aviación americana!

Wallace **BEERY**  
**WEST POINT of the AIR**  
with Robert YOUNG  
Maureen O'SULLIVAN  
Lewis STONE  
James GLEASON  
Directed by Richard Rosson  
Produced by Monte Bell

**SE ESTRENA HOY**  
**Metropolitan THEATRE**  
FUNCIONES  
9:00, 11:00 A. M.  
1:00, 3:00, 5:00.  
7:00, 9:00 P. M.

**NIÑAS ALEGRES! TONOS DE JUBILO! ESTRELLAS BRILLANTES!**

en un drama repleto de cantos que excitara su corazón  
Estos cantos de éxito emocionan a toda la nación... *Oigan!*

"You're An Angel," "I'm in Love All Over Again," "Hoory for Love"

**HUGRAY FOR LOVE**  
With Ann Sothern - Gene Raymond  
Bill Robinson, Maria Gambarelli  
Thurston Hall, Pert Kelton

Gene Raymond, the "rhythmic lover."  
"Gambi," star of "Kid Millions"

También: "PICKLED PEPPERS", Comedia  
"PICNIC PANIC" Caricatura

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

Editado por la
"TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados:
FRANCISCO RODRIGUEZ
(INFORMACIONES)

Miembros de la "Associated Press"
La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico.

OFICINAS: Edificio TVT, Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.
Apartado de Correos No. 775
Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Table with subscription rates: Manila - 40.00, Provincial - 1.50, Tri-monthly - 4.50, Semester - 8.00, Annual - 15.00, Saturday - 5.00.

NOTAS EDITORIALES

13 DE AGOSTO, 1935

La marcha de los acontecimientos hace y deshace los actos humanos—decía el difunto ex-Presidente McKinley en sus instrucciones secretas a los Comisionados que negociaron el tratado final con España después de la rendición de Manila, el 13 de Agosto de 1898.

¿Cuánta verdad encierra ese pensamiento! ¿Quién iba a decir que 37 años después, la marcha de los sucesos iba a determinar un cambio en el rumbo de la política de los Estados Unidos en el Extremo Oriente?

El observador no tiene más que fijarse en estos importantes sucesos acaecidos durante el período de la ocupación de Filipinas por América, como uno de los resultados de la guerra contra España.

En los comienzos de este siglo, la cuestión filipina se debatía entre el imperialismo económico y la democracia. Los Estados Unidos simpatizaban con el Japón en su lucha contra Rusia, por el mercado de China, é Inglaterra era aliada del Mikado.

Viene luego la guerra mundial de 1914, Rusia desaparece como imperio, y Estados Unidos y Japón ven crecer su poderío. El principio de la propia determinación enciende todos los nacionalismos.

El Asia, según Nicolás Roosevelt, es otro polvorín muy peligroso. La India, revuelta y agitada, China se entrega a una guerra civil interminable, Rusia abraza el comunismo, y Japón se hace más fuerte militarmente.

Estalla luego una depresión universal sin precedentes, y todas las naciones industriales se parapetan detrás de sus muros tarifarios para defenderse contra la producción en masa traída por los adelantos técnicos.

Como resultado, la lucha económica universal se hace más intensa; Japón inunda con sus productos baratos los mercados del mundo, y es una amenaza. Para contenerla, se recurre al sistema de cuotas.

Las colonias autónomas como Canadá y Australia también progresan económicamente, y compiten con sus productos en el mismo mercado de Inglaterra provocando la protesta de los mismos productores ingleses. Las conferencias económicas del imperio británico a duras penas llegan a un acuerdo.

En el caso de Filipinas, donde un régimen de libre cambio dió un gran impulso a ciertas industrias agrícolas de nuestro país, la competencia de nuestros productos con los similares americanos provocó también una reacción tal en el nacionalismo económico americano, que determinó un cambio casi radical en nuestras presentes relaciones comerciales con la metrópoli.

Todo el sueño brillante de Mr. Frank A. Vanderlip, secretario auxiliar del tesoro, forjado en 1898, que veía en Filipinas un país de inmensos recursos inexplorados que invitaban de un modo irresistible al genio del capital americano, se está desvaneciendo.

En 37 años el capital-americano no ha respondido a ese sueño del gran financiero, y es América quien da señales de renunciamiento, o de querer retirarse, limitando la entrada de nuestros productos en su propio mercado.

Hoy, 13 de Agosto de 1935, América ve que su posición económica en Filipinas ha sufrido un retroceso. Bajo su propia bandera, los japoneses han establecido en Davao una gran colonia agrícola que Mr. Vanderlip no pudo imaginar en los días de gloria del '98.

Y queramos o no queramos, son los factores económicos los que determinan—y en este siglo de la tecnocracia más que nunca—los grandes cambios políticos que ocurren actualmente. Nosotros, con todos nuestros legítimos anhelos, no somos más que pequeño remolino en medio de esa gran corriente de la lucha económica universal.

El futuro político de nuestro pueblo está marcado; el futuro económico es incierto, y todavía es un enigma. Digamos con el ex-Presidente McKinley: The march of events rules and unrules human action.

La política de América en el Extremo Oriente donde estamos situados, se halla al margen de los nuevos acontecimientos.

Hoover ataca la administración Roosevelt; es probable candidato

Chicago, 11 de agosto.—Denunciando que la administración Roosevelt está planeando cambios en la constitución para autorizar una mayor concentración de poderes en el gobierno federal, el ex-Presidente Herbert Hoover ha demandado una declaración de propósitos este día aquí.

En los círculos demócratas y republicanos de Washington, el nuevo ataque ha sido interpretado como una aspiración a la presidencia en 1936.

La nación tiene derecho a saber antes de que terminen las actuales sesiones del Congreso los cambios que la administración se propone efectuar en la constitución, declaró Hoover, en una declaración formal.

El ex-presidente, que va de Palo Alto, California, donde reside, a Nueva York con fines comerciales, ha afirmado que la administración Roosevelt, con su actitud hacia la constitución, ha creado uno de los problemas de mayor importancia desde la guerra civil.

Los hechos y declaraciones de la administración desde que se promulgó la decisión de la Corte Su-

GULICK VENDRA A SUCEDER AL GRAL. KILBOURNE

El comandante de Corregidor destinado a Ft. Sam Houston, se retirará después

(De la "Associated Press")
Washington, 12 de agosto.—El general de división John W. Gulick, hasta hace poco el jefe de la artillería de costas del ejército, va a suceder al general de división Charles F. Kilbourne en el mando de las defensas del puerto de la bahía de Manila y Subic, según se ha anunciado esta día por el departamento de Guerra.

El General Gulick saldrá para Manila el 24 de septiembre. El general Kilbourne, ascendido de su rango actual de general de brigada, ha sido asignado al mando de la segunda división en Fort Sam Houston, Texas.

El general Charles E. Kilbourne, comandante de las defensas del puerto de Manila y Subic, terminará su quinto y último período de servicio en Filipinas cuando se embarque el 15 de noviembre a bordo del transporte "Gran" para asumir el mando de la segunda división con cuartel general en Fort Sam Houston, Texas.

El general Kilbourne que se acogió al retiro en diciembre, 1935, llegó aquí solamente el pasado 19 de marzo, cambiando de puesto con el brigadier general Stanley D. Embick que se fué a Washington para encabezar la división de planes de guerra.

El mes pasado, el Presidente Roosevelt envió al Senado para su confirmación el nombramiento del general Kilbourne como comandante general. El sábado pasado se recibieron informes sobre la confirmación de los Estados Unidos y prestó su juramento como comandante general ante el teniente coronel Myron C. Cramer, auditor de guerra.

AMERICA PODRA TENER SUS BUQUES-ESCUELA

Se propone para ello el uso de viejos barcos mercantes que estan amarrados

(De la Agencia Reuter)
Washington, 12 de agosto.—Joseph Weaver, director de la oficina de Navegación e Inspección de Vapores, ha presentado un plan, con el apoyo del Senador Royal S. Copeland, autorizando el uso de los viejos barcos de la marina mercante americana, amarrados actualmente, como escuelas de entrena personal para camareros y demás personal de vapores.

El fin es dar a los camareros de todos los barcos americanos un conocimiento completo del arte de navegar, que pudiera servir prácticamente en tiempos de crisis, ya que los camareros tienen deberes que cumplir, iguales a los demás miembros de la tripulación, en relación con las precauciones contra incendios y arriada de botes.

La falta de estos conocimientos entre los camareros ha jugado un papel importante en la investigación del desastre del Morro Castle, y Weaver y el Senador Copeland alegan que lo mismo se ha demostrado en otros accidentes marítimos.

Galli-Curci se somete a difícil operación

(De la Agencia Reuter)
Chicago, 10 de agosto.—La famosa diva italiana, madame Galli Curci, ha sido sometida a una operación este día bajo circunstancias muy extraordinarias. La célebre coloratura estuvo cantando intermitentemente mientras se llevaba a cabo la operación para que los cirujanos pudieran estudiar el efecto de su voz.

Administrósele una anestesia local y una gran paquera, que pesaría más de seis onzas, fué extraída de su cuello. La operación duró una hora y media.

Mientras tanto, una artista hacía esbozos de su garganta, sin que Galli Curci perdiera la serenidad y la sonrisa. Habló de su paquera como de una "patata".

El doctor Kegel, que practicó la difícil operación, expresó la opinión de que la voz no va a resentirse después, sino que, por el contrario, hasta podría mejorar.

semanas precisamente antes de la promulgación del dictamen adverso de la Corte Suprema, había urgido la abolición completa de la NRA, cuya extensión se discutía entonces en el Congreso. Previamente, había combatido la desvalorización del dólar, en una declaración formal, urgiendo un retorno al pleno patrón oro lo antes posible.

La posibilidad de que Roosevelt propusiera una enmienda constitucional ampliando las facultades federales en la campaña presidencial de 1936 ha sido objeto de muchas discusiones, pero no ha llegado a convertirse en una cuestión clara.

Otros caudillos de partido, fuera de Hoover, quisieron capitalizar como cuestión la defensa de la constitución, especialmente el Representante Bertrand Snell, de Nueva York, candidato de la minoría en la Cámara, el cual dijo que el presidente había llegado al borde de la violación de su juramento de preservar, proteger y defender la Constitución cuando, en una carta al Presidente Samuel B. Hill, de una sub-comité de Medios y Arbitrios de la Cámara sobre un proyecto de ley, dijo: "Espero que su comité no permitirá que se dude de la constitucionalidad, para que no se promulgue la legislación sugerida."

NOTICIAS DE ESPAÑA

Un gran sacrilegio se comete en la catedral de Pamplona, en donde tesoros avalorados en varios millones, han sido robados

(Servicio Transoceánico)
Exclusivo a "La Vanguardia"
Madrid, 12 de agosto.—Tesoros de la iglesia avalorados en varios millones de pesetas han sido robados de la Catedral de Pamplona. Los ladrones desconocidos entraron en el templo después de haber aserrado las barras de hierro de la ventana y de apoderarse de las llaves de la cámara que guardaba las joyas. Se llevaron cuanto hallaron, consistente en objetos artísticos é históricos de incalculable valor.

Habra una tremenda reorganización de los asuntos internos de China

(De la "Associated Press")
Shanghai, 12 de agosto.—El general de división Rensuke Isogai, agregado militar y portavoz del Ejército Japonés en China predice una tremenda reorganización en los asuntos internos de China, y cuyo propósito es purificar de elementos anti-japoneses las altas jerarquías oficiales.

Su predicción casi coincide con la dimisión de Wang Chingwei como premier y ministro del Exterior del gobierno nacional.

"El llamado gobierno nankines", dijo el General Isogai a la "Associated Press", "es meramente un disfraz de poder más elevado aún, la camarilla militar encabezada por el General Chiang Kai-shek. Esta combinación militar hecha de telon para dentro, y que es la raíz de casi todas las actividades anti-japonesas en China—tendrá que ser eliminada o reformada drásticamente antes de que podamos esperar algún mejoramiento real en las relaciones sino-japonesas."

Isogai ha declarado vehementemente que él esperaba y creía que

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

ESTADOS UNIDOS

Veterano fallecido
(De la "Associated Press")
Nueva York, 9 de agosto.—El Comandante William Fuller Gresham, de la armada de los Estados Unidos, héroe de la guerra mundial, veterano de la campaña de Nicaragua y graduado en la Academia de Annapolis, ha fallecido aquí a la edad de 51 años, este día.

Aumentan en 11% los ingresos nacionales
(De la Agencia Reuter)
Washington, 12 de agosto.—Los ingresos nacionales de los Estados Unidos durante 1934 se calculan en \$49,440,000,000 por la Oficina de Investigación Económica del Departamento de Comercio.

Esto representa un aumento de 11 por ciento sobre el record bajo de la depresión nacional de 1933, cuando los ingresos llegaron a \$4,431,000,000.

SIAM
Un primo del ex-Rey de Siam ha muerto
(De la Agencia Reuter)
Bangkok, 12 de agosto.—El príncipe Anuvadana, primo del ex-rey Pradjadhipok y presidente del Consejo de Regente que se ha hecho cargo del gobierno del país, ha fallecido aquí este día después de una breve enfermedad.

El príncipe había sido secretario particular del ex-rey.

INGLATERRA
Las elecciones generales para el enero próximo
(De la Agencia Reuter)
Londres, 11 de agosto.—Créese que las elecciones generales en Gran Bretaña van a tener lugar en uno de los días de enero próximo.

Aunque un gran número de los sostenedores del gobierno están fuertemente en favor del otoño próximo, la agencia Reuter tiene informes de que el Primer Ministro Stanley Baldwin ha decidido virtualmente no apelar al sentimiento popular antes de los primeros días del año nuevo.

Baldwin ha celebrado larga consulta con sus consejeros políticos antes de salir de vacaciones para Aix-les-bains, y se cree que todos han opinado que no se debe celebrar elecciones antes del año nuevo.

Congreso Mundial de Educación en Oxford
(De la Agencia Reuter)
Oxford, 12 de agosto.—Más de 1,500 delegados se hallan actualmente en Oxford para asistir al Congreso Mundial de Educación, que se ha inaugurado este día.

Están representados todos los grados de la enseñanza, desde la pre-escolar hasta la universitaria. Han venido delegados del Imperio Británico y la India, los Estados Unidos, Francia, Alemania, Italia, Ja-

pón y otros muchos países.

Los reyes salen en su yate para Cowes
(De la Agencia Reuter)
Cowes, 12 de agosto.—Después de pasar quince días de vacaciones en el mar en un perfecto tiempo de verano Sus Majestades el Rey y la Reina han salido de Cowes esta mañana en el yate real Victoria and Albert cogiendo el tren en Portsmouth para Londres.

Al salir el tren, los barcos surtos en el puerto y la escuadra de batallas dispararon salvas de salutación.

Nombramiento aprobado
(De la Agencia Reuter)
Londres, 12 de agosto.—El nombramiento del contralmirante Sir Charles Little para ser comandante en jefe en China, en sustitución del almirante Sir Frederick Dreyer, ha sido aprobado por el rey. Sir Charles Little asumirá el mando en todo el mes de enero.

Sir Frederick Dreyer habrá tenido entonces unos tres años de servicio en China. Sir Charles Little, que es un especialista en cuestión de submarinos, ha tomado parte en las conversaciones navales anglo-alemanas que dieron lugar a un convenio con Alemania.

Primeras transmisiones de televisión, el enero
(De la Agencia Reuter)
Londres, 12 de agosto.—La Oficina de Correos ha anunciado este día que las primeras transmisiones experimentales en televisión comenzarán a principios del año que viene, siguiendo cuanto antes un servicio público regular.

Los informes técnicos necesarios para el diseño de los aparatos de televisión se divulgarán pronto.

Catarros Nasales
VATRONOL VICK
ALIVIO ASOMBROSO

VA-TRO-NOL FORMULA: Menthol 9%, Camphor 8%, Ephedrine 5%, Oil Eucalypti 1.0%, Methyl Salicylate 2%, Oil Nutmeg 2%, Oil Cedar Leaf 1%, Liquid Petroleum 96.5%.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

OTRO AEROPLANO SE FABRICA EN GRAN BRETAÑA

Si es un éxito, revolucionaria el servicio de pasajeros a larga distancia

(De la Agencia Reuter)
Londres, 12 de agosto.—La Imperial Airways Company está fabricando por tipo experimental un nuevo tipo de aeroplano, destinado especialmente a resolver el problema del despegue bajo una carga pesada. Si la prueba resulta satisfactoria, el nuevo aeroplano vendrá a revolucionar la aviación a larga distancia, haciendo más factible un servicio regular transatlántico.

El diseño es invención del comandante R. E. Mayo, ingeniero consultor de la Imperial Airways, y consistirá en una gran máquina aérea de cuatro motores con un hidroplano de cuatro motores también, montado en sus alas y entrelazado a ella, a fin de que la carga combinada se eleve bajo la propulsión de todos los ocho motores.

Conseguida la velocidad con la altura necesaria, el hidroplano se dejará en libertad, volando con su propia máquina.

SHANGHAI HA LOGRADO SUSPENDER LA VENTA

Se prohíbe la reproducción de la caricatura del Emperador Hirohito

(De la "Associated Press")
Shanghai, 12 de agosto.—Los trabajos de las autoridades consulares japonesas para retirar de la circulación el número de agosto del magazine americano Vanity Fair dentro de la colonia internacional de Shanghai, por la ofensiva caricatura del Emperador japonés, han prosperado parcialmente, según ha revelado este día un portavoz consular.

Contestando a las quejas de los japoneses, el Concejo Municipal de Shanghai declaró que no tenía poderes para suspender la venta del periódico, dijo el vocero. Pero ha prometido, según noticias, prohibir la reimpresión de la caricatura en periódicos chinos. Mientras tanto, se están agotando rápidamente los pocos ejemplares que quedaban en los puestos de venta.

El gobierno de la Gran Shanghai, la ciudad administrada por chinos en los alrededores de la colonia internacional, ha anunciado que accedía a la petición japonesa y suspendería la venta del magazine en todos los puestos chinos en este distrito de la metrópoli.

La caricatura, como se recordará, representaba al Emperador tirando de un ricksha que llevaba el premio Nobel de la paz. La venta del número fue prohibido en Japón, y la semana pasada el embajador Saito envió protestas al departamento de Estado en Washington.

Las autoridades chinas decidieron cooperar con los japoneses como lo hicieron recientemente enviando a la cárcel al director chino del magazine "New Life", que fue declarado responsable de la publicación de un artículo que hablaba de la familia imperial japonesa.

Los reyes salen en su yate para Cowes

(De la Agencia Reuter)
Cowes, 12 de agosto.—Después de pasar quince días de vacaciones en el mar en un perfecto tiempo de verano Sus Majestades el Rey y la Reina han salido de Cowes esta mañana en el yate real Victoria and Albert cogiendo el tren en Portsmouth para Londres.

Al salir el tren, los barcos surtos en el puerto y la escuadra de batallas dispararon salvas de salutación.

Nombramiento aprobado

(De la Agencia Reuter)
Londres, 12 de agosto.—El nombramiento del contralmirante Sir Charles Little para ser comandante en jefe en China, en sustitución del almirante Sir Frederick Dreyer, ha sido aprobado por el rey. Sir Charles Little asumirá el mando en todo el mes de enero.

Sir Frederick Dreyer habrá tenido entonces unos tres años de servicio en China. Sir Charles Little, que es un especialista en cuestión de submarinos, ha tomado parte en las conversaciones navales anglo-alemanas que dieron lugar a un convenio con Alemania.

Primeras transmisiones de televisión, el enero

(De la Agencia Reuter)
Londres, 12 de agosto.—La Oficina de Correos ha anunciado este día que las primeras transmisiones experimentales en televisión comenzarán a principios del año que viene, siguiendo cuanto antes un servicio público regular.

Los informes técnicos necesarios para el diseño de los aparatos de televisión se divulgarán pronto.

Catarros Nasales

VATRONOL VICK

ALIVIO ASOMBROSO

VA-TRO-NOL FORMULA: Menthol 9%, Camphor 8%, Ephedrine 5%, Oil Eucalypti 1.0%, Methyl Salicylate 2%, Oil Nutmeg 2%, Oil Cedar Leaf 1%, Liquid Petroleum 96.5%.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de interés público. La VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

AL REV. P. B. DE ARBEITZA

Por FRANCISCO REDAL SUNER

Por causas ajenas a mi voluntad, no he podido hasta ahora contestar adecuadamente al intencionado escrito dado a luz en un semanario de la localidad, cuyo nombre no tengo interés en escribir, en su número del 18 del actual.

Hay personas que, sea por lo que fuere, creyéndose predestinadas a grandes empresas, ya se suponen a la altura de un Tirteo, y así como el susodicho ateniense animó a las tropas de su cargo con sus versos elegíacos y en lengua nativa tras algunos descabalros y consiguió vencer al enemigo a fuerza de entusiasmo en los suyos, ahora alguien se ha creído que, al replicar en inglés a un escrito en castellano, ha emulado a aquel grande hombre de la antigüedad, por lo menos en admiración general.

Mas yo, pobre ser de cortos alcances, me encuentro ahora en la situación de no poder enlazarne bien personalmente de tal salida, ya que mi inglés viene a ser tan mezquino, que no llegó a conocer ni el macarrónico, y menos, naturalmente, el clásico. Y para qué ir con rodeos. Ni quiero leer ni entrar en polémica sobre ciertos puntos en tal forma escritas, y desde el dintel responderé, me parece que adecuadamente.

Posiblemente, mi respetable señor, el idioma nacional, es decir el nuestro, el de toda España, a tal extremo lo ha olvidado Vd., que para responder aunque tarde a mis escritos publicables en "La Vanguardia" sobre el Congreso Eucarístico, se ha visto en la extrema necesidad de hacerlo en inglés, Vd. español. Verdaderamente que de sabios es mudar de parecer, ¿no? Pero hay que tener en cuenta que de lo sublime a lo ridículo, como dice el refrán sólo hay un paso.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

Y para qué seguir; a lo que se sé yo si ando equivocado; ven tales cosas que no sabe cómo está en sus cabales.

No sé por qué me vienen a la memoria aquellos versos del romance del tan despreciado castellano breñolito que dicen: "Rey don Sancho, rey don Sancho No dirás que no te avisé Que del cerco de Zamora..."

Contestación a Fray Don Aurelio Lacruz

Por RUPERTO DEL CASTILLO

En un extenso artículo Fr. Dn. Aurelio pide pruebas "conformes al hecho de valor positivo", contra la que él cree ser la retractación del Dr. Rial; pero no se da cuenta de que las estrofas del "Último Pensamiento" del Heroe traen consigo la radiante verdad de la pureza, sencillez y fortaleza de su Fe. Blumentritt, hermano y amigo del Dr. Rial, estuvo bien avisado con estas pocas palabras: "Yo voy a morir con la conciencia tranquila... nunca pienses mal de mí". Sería curioso que algún psicólogo también dijera que un hombre puede morir "serenamente, con la conciencia tranquila", después de haber sido desleal consigo mismo, destruyendo el espíritu de verdad que ha hecho palpitar en todas sus obras, palabras y escritos, para acometer la dura labor de sanear "el campo de su país", elevando el moral de sus compatriotas, despertando la conciencia de millones de seres humanos para romper las añejas cadenas de su esclavitud. ¡Sea el colmo de la verdad histórica!

Fray Don Aurelio puede meditar hondamente sobre las estrofas 12a y 13a del Último Pensamiento que transcribimos a continuación: "Entonces nada importa

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis ancores; Voy donde no hay esclavos verdugos ni opresores, Donde la Fe no mata, donde el que reina es Dios." Pero es preciso identificarse el mismo Dr. R. para comprender la sublime verdad que encierran sus pensamientos. Por este motivo, invito cordialmente a Fray Don Aurelio a que continúe en la página 6.

me pongas en olvido; Tu atmosfera, tu espacio, tus valles cruzados; Vibrante y Limpia Nota seré para tu oído; Aroma, luz, colores, rumor, canto, gemido, Constante repitiendo la esencia de mi Fe; "¡Mi Patria idolatrada, dolor de mis dolores, Querida Filipinas, oye el Postre Adictio! ¡Ah! te dejo todo: mis padres, mis

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas - Teléfono 5-62-29

En el "General Lee" han regresado ayer de un corto viaje a los Estados Unidos los Sres. de Roda (D. Antonio).

Han llegado ayer de China y Japon en el "President Jackson" el Sr. Eduardo Polo Garcia, señora y señorita Helmut Heinemann y señorita Rosario Campos, D. Jesus Chista, señora e hijos.

Un aeroplano ha regresado ayer de su viaje de negocios por las provincias del sur el Sr. D. Santiago Freixas, Vice-Presidente del Banco de las Islas.

El jueves 15 del actual en la Iglesia de Lourdes (Capuchinos) tendrá lugar a las seis y media de la mañana el enlace matrimonial de la gentil señorita Lourdes Rivero y Avis, hija del fallecido Consul de España en las provincias del Norte D. Salvador Rivero, y de Doña Teodorica Avis Vda. de Rivero, con el Juez Luis Ortega, hijo de D. Joaquin Ortega, Ex-Gobernador de San Fernando, La Union.

Actuaran de padrinos la madre de la novia y el padre del novio. La señorita Remedios Rivero hermana de la novia, será la dama de honor. Durante la misa cantarán la Srta. Jovita Fuentes y la Srta. Salud de Mitra. Las niñas Nena y Nenita Vaca Rivero, Elvira Mencarini Vaca y Victoria Quintino llevarán las arras y las flores.

Después de la ceremonia los novios y sus invitados se trasladarán a Manila Hotel, en donde se servirá el desayuno.

¿Campesinas?



Las simpáticas y prominentes "campesinas" de Negros Occidental, las señoras Marieta y Lina M. Locsin, han viajado y adoptan un "deporte" saludable como utilitario, pasando horas del día confundidas con la gente campesina, bañadas de sol y entregadas, con entusiasmo y alegría paradisíacos, a las labores de siembra en un campo paludoso de Silang. Su padre, el delegado C. Locsin, reclama con orgullo para sí y sus hijos el título de familia plebeya, y sin embargo, los dos segadoras del cliché son dos chicas de esmerada educación, Manita graduada por el Colegio de la Escuelas de Manila y Lina, alumna de Italian Convent de Hongkong.

PERSONALES

La señorita Emilia Yusolme regresó ayer a su pueblo, Sta. Cruz, Laguna, después de una semana de estancia en esta capital.

Alcorno del "Mayon", sale este día a Iloilo, el Sr. Ramon Santos. Estara ausente de Manila dos días.

La Sra. Asunción Garcia celebra sus cumpleaños en su residencia con un "party" el sábado proximo, 17 de Agosto.

Después de estar en Naujan, Min. por una semana, al lado de sus parientes, el Sr. Francisco Gerardo de la Division de Compras y Administradores regresó a esta ciudad el pasado día. El Sr. Geneta es alumno del Philippine Law School.

La señora Corazon Ortega de Teodoro a luz una niña en el Mary Johnston Hospital. Tanto la madre como la recién nacida gozan de buena salud.

Por el vapor "Mayon" se marcha mañana tarde, con rumbo a Iloilo, la Srta. Doña Ana L. Viuda de Lopez, de la distinguida familia Lopez de esta provincia.

Por el mismo barco sale esta tarde para Cebu, via Iloilo y Zamboanga, la señorita Lourdes Ozamis.

La señorita Pilar Blanco, una de las recién graduadas en la academia de música del Colegio de Sta.

Louise Brown 12 SAN LUIS, Univ. Bldg. Nueva Colección Elegante de "Cotton Formals" (Vestidos de Algodón) y Trajes "Cocktail" (Cocktail Gowns) Hermosos Vestidos de Seda para Deportes

PAGINA SOCIAL

En el baile del Kahirup



La línea de recepción. De izquierda a derecha: Sra. de Jose Yulo, Sr. de Salvador Araneta, y el presidente del Kahirup, Sr. Conrado Ledesma. La fiesta -un te darsant- se dio ayer tarde en los salones del Wack Wack Golf and Country Club por la nueva Directiva del Kahirup, en honor a la Sra. de Salvador Araneta, ex-consejera de la sociedad, y a la Sra. del Secretario Jose Yulo. Prominentes invitados, en que figuraban miembros de la Legislatura, encabezados por los candidatos de la Coalición para los cargos de Presidente y Vice-Presidente en el Gobierno de la Mancomunidad, Sres. Quezon y Osmeña, honraron con su presencia la fiesta.

En casas de Nelly Burgos y Elvira Altavas

Un animado "at home" tuvo lugar el domingo pasado en la residencia de la Srta. Elvira Altavas, en la calle Colorado, Malate. La reunión se dio bajo los auspicios de la sociedad "Lotus Club", del cual es una de las directoras la señorita Elvira Altavas.

La reunión fue amenizada por un selecto programa musical a cargo de las Sras. Marieta Jalandoni, Mercedes Suñer, Adoracion Tenebrancia y Elvira Altavas. Entre los concurrentes se hallaban, Don Juan Altavas y señora, las Sras. Barrios, Inocencio, Andrada, Feria, San Agustín, Price, Jimenez, Laserna y otros más.

La residencia de Nelly Burgos también fue escenario del domingo de un espléndido "dinner dance" celebrado en obsequio de sus amistades. Entre los presentes, se contaban, el Capitán Fidel Segundo y Señora, Daniel Laurel y señora, Jose Zamora y señora, Domingo Franco y señora, Dr. Jose Genato y señora, R. Rebullida y señora, J. Cordova y señora, A. Reyes, D. Perez y señora, Dr. Marzoni y se-

Un recital extraordinario

El concierto de Jovita Fuentes promete ser uno de los hermosos acontecimientos artísticos que se han dado en Manila en estos últimos años. Notable por que lo da una conspicua artista que ha adquirido fama dentro y fuera de Filipinas, y porque el programa que se ofrece es verdaderamente extraordinario, como se vera en la noche de la función.

La gloriosa heroína de "Madame Butterfly" presentará en su concierto, el primero que organiza después de muchos años, composiciones nunca oídas en Manila, escritas por autores contemporáneos. El selectísimo programa incluye una obra musical compuesta por un japonés, y otras piezas nuevas de compositores extranjeros que la eximia cantatriz estrenara con su magica voz en la noche de su recital. Este tendrá lugar en el Manila Opera House



La eminente cantatriz Jovita Fuentes, que después de muchos años, se dejará oír en un recital extraordinario, que se celebrará en el Manila Opera House el 24 de Agosto.

el 24 de Agosto, y a juzgar por la demanda de localidades, el coliseo de la Avenida Rizal registrará en esa noche un lleno completo.

Animada reunion entre profesoras y estudiantes



Bajo los auspicios de la "Sopomores Class" de la Escuela de Farmacia de la Universidad de Filipinas se dio recientemente un ameno "party" con la concurrencia de las profesoras y alumnas. Casi todas las concurrentes se presentaron trajeadas con tejidos del país. Entre ellas figuraban la Dra. J. Rames, la Dra. Pastrana, Dra. Gomez, Sra. de Romquillo, Dra. Campos, Sras. Leonor Pablo, Nieves Morales, Almada, Baltazar, Ejercito, Dangilan, Mendoza, Sison, Lozano, Del Rosario, David, Yap, Siasoco, De Leon, Manalo, y muchas mas. La fotografía representa un grupo de la concurrencia.

NOTICIERO RELIGIOSO

NOVENARIO AL SEÑOR DEL SANTO SEPULCRO

Comenzando el sábado proximo 17 del actual, la Cofradía del Señor del Santo Sepulcro y los católicos de Paco, celebrarán un solemne novenario con ejercicio de la Exposición de las Cuarenta Horas en honor de su Santo Patron, el Señor del Santo Sepulcro que se venera en la Iglesia Parroquial.

El orden de los cultos es el siguiente: Por la mañana: Todos los días de la Novena, a las 6:00 a. m. Misa Cantada con Comunión para todos los devotos. A las 7:00 a. m. Misa rezada. El Domingo 18, las Misas se dirán como de costumbre, a las 5:00, 6:00, 7:00, 8:00 y 9:00 a. m. siendo la Misa de 8:00 cantada.

Por la tarde: A las 6:00 se dará comienzo a la Novena, rezándose el Santo Rosario, Letania Cantada, Novena, Gozos, Sermón, Salve y Bendición con el Santísimo. En los días 17, 18 y 19 antes de la Misa se expondrá a Su Divina Majestad y quedará expuesta a la Veneración del pueblo hasta terminar las funciones de la tarde.

CONGREGACION DE MARIAS

Este día a las 5:30 tendrá lugar en la Iglesia de San Ignacio la función diaria de la Congregación de Marias, encargándose de los cultos, el Turno 13 presidido por Da. Carmen de Fabella.

Mañana será el Turno 23 presidido por Da. Rafaela Vda. de Reyes.

ADORACION NOCTURNA

En la Ignaciana Herran, Sta. Ana, habrá vigilia de la adoración nocturna esta noche por el Turno de la Santísima Trinidad cuyo jefe es el Sr. Ramon Javier.

Mañana será el Turno de S. Francisco de Borja presidido por Don Emilio Ma. de Moreta.

MISAS EN CAVITE

El Parroco de Cavite, el Reverendo Padre Pedro Lerena, Recoleto, anuncia que las horas de las misas en el puerto de Cavite se han cambiado del siguiente modo: Lunes y Martes en la Iglesia de Porta Vaga a las 6 a. m.

Miércoles en la Iglesia del Convento de Santa Monica, a las 6 a. m. Jueves en la Iglesia de la Sacred Heart Academy a las 6 a. m.

Viernes y Sábado en la Iglesia de Porta Vaga a las 6 a. m. En San Roque todos los días hay misa a las 6:15 a. m.

En San Roque todos los días hay Misa de Fiesta y Domingos: Iglesia de San Roque a las 6 a. m. Iglesia de Porta Vaga a las 6:15 a. m. Iglesia de Caridad a las 7:15 a. m. Iglesia de San Pedro a las 8:15 a. m.

EN PACO

Todos los domingos, en la Iglesia de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana. Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho.

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.

Los días 13 de cada mes hay misas de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados estos Cultos pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reúnan las condiciones requeridas.

'Barn Dance' organizado por la Federacion Centroescolarina



La primera fiesta de la Federacion de alumnas de la Universidad del Centro Escolar en el presente curso tuvo lugar el domingo pasado con la febril animación que caracteriza las reuniones centro-escolarinas. La fiesta consistió en un "barn dance", y excusado es decir que todas salieron satisfechas y contentísimas. La fotografía representa un grupo de la concurrencia. En ella aparecen las dignatarias de la Federacion, Sras. Luz Dayrit (presidenta), Carmen Opinon, Mary Abeto, Felisa Warren y Zita Jose.

Madame Kollerman ofrece un tea party en su cumpleaños

Madame E. Kollerman, directora de la academia de modas del mismo nombre, celebrará su cumpleaños con un tea party el jueves proximo 15 del actual, en su residencia en la calle Nebraska, No. 2. La fiesta empezará a las cuatro de la tarde y terminará a las siete de la noche.

Coincidiendo con este gran acontecimiento se llevará a cabo en la misma casa de Mme. Kollerman y en el mismo día la inauguración del "Kollerman's Club", formado por alumnas de la academia, y cuyas dignatarias son: Sra. Gliceria B. Nebrida, presidenta; Mariquita L. Perez, vice-presidenta; Sra. Felisa Zylayser, secretaria; Bibiana Lim tesorera; Rosario Fernández, Bibiana Lim, Azucena Parolan, Emma Perez de Tagle, Corazon Torio y Sra. Salvacion de Cordova, directoras.

En la Iglesia de la V. O. T. Todos los días 13 de cada mes hay misas de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados estos Cultos pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reúnan las condiciones requeridas.

Misa de gracia

El jueves 15 de Agosto, a las 6 a. m., se dará una misa de gracia en la iglesia parroquial de Quiapo bajo los auspicios de la Manila Musical Guild, por la fiesta de la Asunción de Nuestra Señora. La Srta. Victoria Concepcion cantará el "Sancta Maria" de Faure y el "Salutaris" de Panofka.

Bautizo en Tondo

En la Iglesia Parroquial de Tondo será bautizado el domingo proximo el hijo de los Sres. Felix Feliciano y Asunción Liangson de Feliciano, actuando de padrinos, los Sres. Fiscales Victoriano y Delfin Viola.

Una fiesta social se organizará después en la residencia de los padres del neófito, en la calle Juan Luna, con asistencia de los siguientes invitados: Sras. Manolita Candelaria, Consoling Tuason Aurelia Eguerra, Teresa Vitan, Miguela Feliciano, Esperanza Candelaria, Francisca del Rosario, fiscales Pedro Mendiola, F. Gerónimo, Victoriano y Viola, señores Salvador Bayani, L. Candelaria, Segundo Esguerra Cesareo Manzano, y muchos más.

El baile del Nucleo Solteril se pospone para el Septiembre

La señorita Carmencita Chuidian, "lakambini" del Nucleo Solteril, dará un party el sábado 24 de Agosto en honor a los miembros de la sociedad, en la residencia de sus padres en Foch Avenue, San Juan Addition. Por esta fiesta, los directores del "Nucleo" se ven obligados a posponer su "dinner dance" anunciado para este mes, para el 7 de Septiembre, a la misma hora y en el mismo local, Cosmos Club.

El Circulo Escenico registra un nuevo triunfo en dos comedias presentadas brillantemente

El crear fama y dormirse sobre sus laureles no es suficiente para ninguna entidad. Es necesario laborar continuamente para mantener el prestigio y el buen nombre de sus triunfos. Esto fue de nuevo comprobado anoche en la función de gala del Circulo Escenico, celebrado en el Manila Grand Opera House. Sabido es que el Circulo Escenico cuenta ya con su publico en la localidad por los triunfos adquiridos en el pasado, y fue este mismo publico el que salió anoche muy satisfecho por la buena presentación y actuación de los actores.

El estreno de las dos obras anoche, "El Talento de Mi Mujer" por Antonio Paso y Francisco Garcia Pacheco, y "Cuando los Lobos se Vuelven Corderos" de Antonio M. Abad marca una nueva etapa en la presentación de obras teatrales en la localidad, el cual, debe ser recibido con agrado tanto por los amantes de las tablas, como por los aficionados de las letras hispanas. Ni los aplausos ni las felicitaciones tributados anoche a las actores, pueden dar realmente una verdadera justicia a su actuación.

"El Talento de Mi Mujer" la comedia en tres actos, es de las más chistosas y originales que se han presentado aquí. Es una revelación burlesca, pero con muy buenos y sutiles diálogos, del problema moderno, del querer la mujer invadir los campos científicos que por generaciones estuvieron monopolizados por el hombre.

Miguel Rojas, en el papel de Marcelo, el abogado madrileño que quiere hacer prevalecer su derecho como amo y señor del hogar, en contra de su joven y hermosa esposa Paulina, una doctora, interpretado por la Srta. Raymunda Guidote, presenta las luchas conyugales que diariamente se desarrollan en el hogar integrado por un matrimonio de dos intelectuales. La actuación de los actores, es de las más chistosas y originales que se han presentado aquí. Es una revelación burlesca, pero con muy buenos y sutiles diálogos, del problema moderno, del querer la mujer invadir los campos científicos que por generaciones estuvieron monopolizados por el hombre.

Miguel Rojas, en el papel de Marcelo, el abogado madrileño que quiere hacer prevalecer su derecho como amo y señor del hogar, en contra de su joven y hermosa esposa Paulina, una doctora, interpretado por la Srta. Raymunda Guidote, presenta las luchas conyugales que diariamente se desarrollan en el hogar integrado por un matrimonio de dos intelectuales. La actuación de los actores, es de las más chistosas y originales que se han presentado aquí. Es una revelación burlesca, pero con muy buenos y sutiles diálogos, del problema moderno, del querer la mujer invadir los campos científicos que por generaciones estuvieron monopolizados por el hombre.



ANTONIO M. ABAD, autor de la nueva obra teatral "Cuando los lobos se vuelven corderos".

tuación de Rojas, fue muy bien recibida y comentada favorablemente por el publico. Su larga experiencia en las tablas, hizo interpretar convincentemente su papel, no apartándose nunca de la naturalidad, manteniéndose en un dominio absoluto durante todo el tiempo. En la parte jocosa, German Quiles, en el papel de Simplicio que soñaba siempre ser un gran cazador, pero que tenía la desgracia de exterminar a sus perros con perdigonazos de su propia escopeta en lugar de dar al blanco a la caza, hizo reír continuamente al publico. Bastaba salir Quiles en escena, para que el publico comenzase a reírse antes de hablar. Antonio Ma. Cavanaugh, en el papel de Sanguljueta, estuvo igualmente muy chistoso.

La Srta. Maria Ferrer en el papel de Teodora, la tia de Paulina que estaba convencida en la superioridad de las mujeres sobre los hombres, y Julia Carpenter, en Rosina, la joven del pueblo que soñaba siempre en tener un galán al igual que los de las películas cinematográficas, estuvieron muy bien. La Srta. Carmen Tuason, interpretando Socorro, estuvo igualmente chistosísima.

"Cuando Los Lobos Se Vuelven Corderos", el otro estreno una obra de un acto de Antonio M. Abad, fue otro triunfo de Miguel Rojas como autor y director.

La Srta. Maria Ferrer en el papel de Teodora, la tia de Paulina que estaba convencida en la superioridad de las mujeres sobre los hombres, y Julia Carpenter, en Rosina, la joven del pueblo que soñaba siempre en tener un galán al igual que los de las películas cinematográficas, estuvieron muy bien. La Srta. Carmen Tuason, interpretando Socorro, estuvo igualmente chistosísima.

M. SOTELO AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 137 Iloilo

Para los viajeros del Bicol... EL HOTEL INTERNACIONAL Legazpi, Albay Ofrece sus limpias habitaciones y servicio de primera clase. Cocina Española ADELINA B. DE ARJONA Propietaria gerente Calle Peñaranda Legazpi, Albay

Salud y Felicidad son las preciosas recompensas que reciben todos los que toman Laxativo Bromo Quina Grove desde los primeros síntomas de catarro, evitando así peligrosas complicaciones. No hay que pensar en otro. Si es para los niños, el Jabón Reuter se impone sobre todos los demás. El único en que se puede tener ciega confianza para su tierno y delicado cutis, por su absoluta pureza e incuestionable bondad de sus ingredientes. Con un cutis perfectamente sano, sin la menor irritación el niño como bien, duerme mejor y está siempre contento

AHORRE 25% a 60% Calzados De Calidad Para Mujeres Los más Preciosos y Mejores en ESTILOS PARA NOCHE, TARDE Y SPORT Valores hasta P20.00 AHORA P345 a P1045 Venta de Aniversario de HAMILTON-BROWN SIGUE AHORA ABIERTO TODO EL DIA-HOY

Salud y Felicidad son las preciosas recompensas que reciben todos los que toman Laxativo Bromo Quina Grove desde los primeros síntomas de catarro, evitando así peligrosas complicaciones. No hay que pensar en otro. Si es para los niños, el Jabón Reuter se impone sobre todos los demás. El único en que se puede tener ciega confianza para su tierno y delicado cutis, por su absoluta pureza e incuestionable bondad de sus ingredientes. Con un cutis perfectamente sano, sin la menor irritación el niño como bien, duerme mejor y está siempre contento

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

"Si hubiera tomado tanta molestia para congeniar con mi primer esposo como lo hago con mi último, me hubiera ahorrado de muchas penas", dice una mujer casada varias veces, "porque todos los hombres son iguales."

Una mujer hace poco celebró su quinto divorcio dando a las esposas algunas ideas sobre el matrimonio. Entre otras cosas ella dijo: "Los hombres son todos iguales y las chicas casadas con sus primeros esposos harían bien en recordar esto."



Otra mujer cuya entera vida de casada ha sido tan solo un marido tras otro me dijo prácticamente la misma cosa. "Cuando Vd. se divorcia de un hombre y se casa con otro, todo lo que hace es cambiar un juego de defectos por otros que son tan objectionables", dijo hablando de sus experiencias, y luego agregó: "Si hubiera tomado tanta molestia para congeniar con mi primer esposo como lo hago con mi último, hubiera sido tan feliz y bien acomodada y me hubiera ahorrado de muchos sinsabores y del lío de un divorcio."

Estas son palabras de sabiduría que toda esposa debe pegar en el espejo de su tocador donde pueda leerlas cada vez que se arregla el cutis, para que su advertencia pueda penetrar en su conciencia y le haga pensar antes de mudarse de marido por haber descubierto algunos defectos en su carácter o decide de que no le gusta el color de sus ojos o la manera como se corta el pelo.

El matrimonio inevitablemente está lleno de desengaños para las mujeres, porque van en él con esperanzas y expectativas absurdas que son imposibles de cumplir. Inclúyase la novia más rígida cree que ella se casa con el Príncipe Haado y que su vida en común estará llena de emociones y será una eterna fiesta de mimos.

Y cuando ella descubre que está solo unida a un hombre ordinario cuyos genios, nervios y manías le ponen nerviosa, y descubre que el idilio no puede soportar el desgaste de las cuentas, la cocina, la limpieza de los suelos y el seguir el deseo de otro en vez del suyo propio, y que los maridos esperan que sus esposas tomen por un hecho admitido su cariño y lo dicen con bisteks en lugar de orquídeas, pues ella con frecuencia comienza por creer de que ha escogido equivocadamente al hombre y que todos sus sueños serían una realidad si solo estuviese casada con algún otro hombre.

Ella piensa cuan alegre estaría si solo estuviese casada con Enrique, que es trabajador y da a su esposa un hermoso hogar, vestidos elegantes y un coche de dieciséis cilindros! Cuan emocionante sería la vida si ella estuviese casada con Antonio que es tan jovial y amante de los placeres y siempre quiere ir de diversiones! Cuan ideal sería el matrimonio si ella solo tuviera un marido como Tomasito, que la comprende y le habla sobre su alma y le acota poesías apasionadas!

Ella cree que ha cometido una equivocación terrible al casarse con Juanito, que es bueno, amable y tierno, pero que no encuentra mucho dinero. O Gerardo, que es tan casero como el gato de casa y fiel como el viejo Tobe, pero que no quiere salir de casa por la noche. O Fred que es buen proveedor y de buen temperamento y es fácil de congeniar, pero cuyo tema de conversación está limitada desde la oficina al mercado de valores.

Así que adoptando el mismo principio en el matrimonio que ella emplea en sus compras—de que cuando no le gusta las cosas, que ha escogido después de tenerlas en casa y examinarlas, lo que debe hacer es cambiarlas por otras que despierten su fantasía—solo con frecuencia la esposa descontenta cambia su antiguo esposo por otro nuevo.

Pero solo en casos raros ella encuentra que ha mejorado su ganga y que su nuevo marido es una mejora sobre el antiguo, o que Enrique, Tomasito y Fred son más fáciles de congeniar que Juanito o Gerardo.

Enrique podrá darle más dinero pero también le da más reproches que Juanito. Tomasito podrá llevarla a más sitios de diversión que Gerardo, pero él solo conserva su encanto y animación para el público y no para el consumo del hogar. Es posible que Antonio hace el amor de un modo más elegante, pero pasada la luna de miel, él practica sus logros en otras mujeres y no en su esposa.

La verdad es, desde luego, que la naturaleza humana es naturaleza humana y los hombres son hombres y ninguno es perfecto, y ningún hombre en realidad llega a llenar los deseos de su esposa. Siempre hay algo que falta. Siempre hay una mosca en el panel. Siempre hay defectos que se han de tolerar, debilidades que se han de olvidar, idiosincrasias que se han de perdonar, bien si es un primer esposo o el quinto.

Cada esposa tiene que emplear la misma técnica en el trato de cada marido. Ella tiene que emplear paciencia, tacto e inclúyese heroísmo para tratar con él, y si esto lo hace con su primer marido, ella podrá congeniar con él como el segundo, tercero o cuarto. Porque cada hombre tiene sus defectos y la permuta de maridos es un negocio malo.

DOROTHY DIX.

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

**ANN SOTHERN**

es tan aficionada al juego de patín que ella devuelve sus obligaciones sociales con "skating parties" en un salón no distante de su casa.

**RALPH BELLAMY**

puede tres casas pero vive en una que alquila. Tiene una granja en Connecticut, una casa en Palm Springs, y una casa en Hollywood.

**PERT KELTON** va en auto por las colinas de Hollywood, muy distante de su casa mas cercana, para hacer sus ejercicios de vocalización. Ella vive en su propio hotel y teme estarba a los huéspedes.

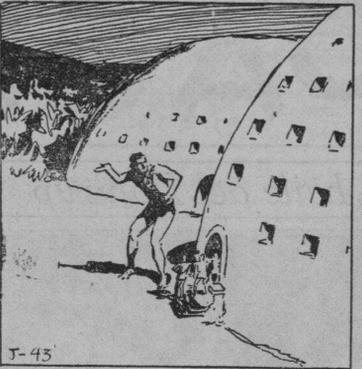
## TARZAN Y LOS HOMBRES - HORMIGAS



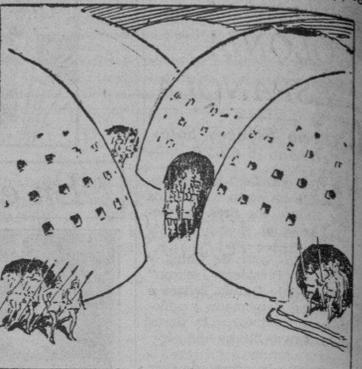
En Trohanadalmakus, ciudad de los Hombres-Hormiga, el hombre-mono se hallaba dormido sobre un lecho de yerbas debajo de un enorme árbol que crece tan solo fuera de la ciudad. Teniendo su oreja pegada al suelo, Tarzan se despertó de súbito por una extraña vibración. Parecía venir vagamente de las extrañas de la tierra. Vaga y lejana era, pero para los oídos agudos de Tarzan era una interrupción de los sonidos ordinarios de la noche y de este modo era de suficiente importancia para que le preocupara.



Al despertarse, se enteró de que venía de la superficie de la tierra, quizás a no gran distancia y viniendo rápidamente más cerca. Luego se le vino una gran idea y se puso de pie. El domo del rey Adendrohahkik estaba a cien yardas de distancia y corría hacia este. Al llegar frente a la puerta del sur Tarzan fué parado por un centinela diminuto. "Informe a su rey," le ordenó el hombre-mono, "de que Tarzan ha oído muchos caballos que caminan hacia la ciudad y a menos que esté equivocado, cada uno lleva un guerrero hostil sobre su lomo".



Ahora aparecieron un oficial y varios guerreros. A la vista de Tarzan se detuvieron. "Qué pasa?" preguntó el oficial. "El huesped del rey dice que ha oído aproximarse el paso de muchos caballos!" contestó el centinela. Tarzan indicó la dirección de donde venían los sonidos. "Los Velterismakusians!" exclamó el oficial. Pronto dió ordenes para advertir al palacio del rey y despertar al monarca mismo. Luego hizo dar la vuelta a su caballo y desapareció a través de la entrada del palacio mientras que los otros corrían para despertar a la ciudad.



Hombres montados y soldados a pie se reunieron sin confusión. Todo se movía con precisión militar, habiéndose entrenado evidentemente cada unidad de conformidad con un plan de defensa. El cuerpo principal de caballería pasó hacia el oeste con las tropas a pie que avanzaban. Una gran fuerza de reserva permaneció en la ciudad. Con estos el rey de los Hombres-Hormiga tomó su puesto para que esté situado en el centro con el fin de dirigir con ventaja la defensa de su ciudad.

## CONNIE

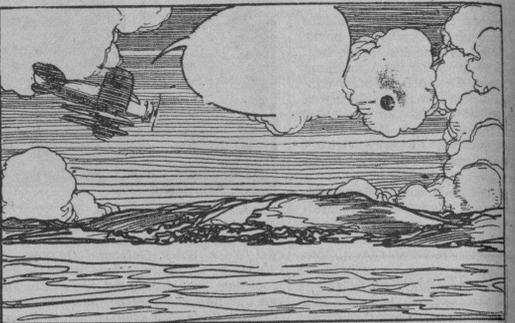
MIENTRAS CONNIE Y SU COMITIVA ESTABAN NAVEGANDO SOBRE EL GOLFO MOSQUITO EN EL A.E. PLANO DE JESS MILLER EN BUSCA DE LA ISLA DEL TERROR, EL MOTOR SE PARO SUBITAMENTE, AHORA ESTAN PASANDO AL TRAVES DE UNA CAPA GRUESA DE NUBES EN LA ESPERANZA DE HACER UN ATERRIZAJE FELIZ EN EL AGUA.



JESS: En un minuto pasaremos de estas nubes. Entonces le haré bajar para ver lo que pasa con el motor.  
CONNIE: Espero que el mar no esté revuelto.



JESS: Ah, por fin estamos debajo de esa nube.



CONNIE: Mire, Jess! A nuestro lado izquierdo está la isla!

Por Frank Godwin

## FRITZI la corista



NANCY: El ser pobre está bien, pero de veras que echo de menos las suculentas comidas que solíamos tener. Todo lo que tenemos ahora son habichuelas.



NANCY: Caray! Vamos a tener gallina. Esto huele bien.



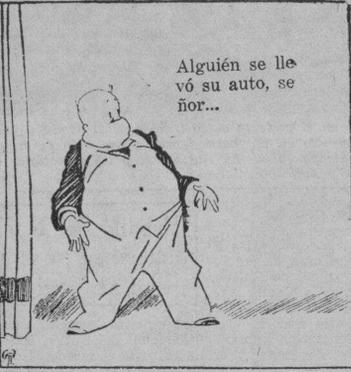
NANCY: Esto si que es una sorpresa elegante.



FRITZI: Oye, Nancy. Qué bien huele la gallina de nuestro vecino.

Por Ernie Bushmiller

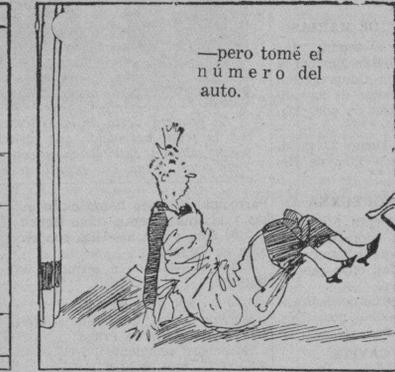
## PAPA



Alguién se llevó su auto, se fió...



—no quien era...



—pero tomé el número del auto.



3-12 (Copyright, 1935, by The Bell Syndicate, Inc.)

Por J. Miller Watt

## Contestación a Fray Don Aurelio Lacruz

(Continuación de la pagina 4) Don Aurelio a que lea las dos obras inmortales del Hércules, el "Noli Me Tangere" y "El Filibusterismo", complementando sus estudios con los escritos del Dr. Rizal desde su destierro en Dapitan, para después "rejojar" el último capítulo de "El Filibusterismo, donde hallará la verdadera alma del Dr. Rizal, la síntesis de sus ideales y de todos sus amores, la expresión mas elevada del discernimiento de un 'hombre' al través de tan amargas experiencias que ha sufrido en su vida. Entonces, y solo entonces, Fray Aurelio, vuelva a clavar la mirada en las dos estrofas transcritas y dígaselas lealmente para sus adentros: "esa retractación que se atribuye al Dr. Rizal es cosa imposible, apesar de las apariencias de verdad que suministran los documentos".

Que el "Ultimo Pensamiento" o "Ultimo Adios" sea el último, o en todo caso, penúltimo manuscrito que dejó el Dr. Rizal, no cabe en ello la menor duda. Don Luis de Izueta, en una conferencia publica que dió en la Sociedad "Entre Nous" de Lima, el año 1925, acerca de la vida y el proceso del Dr. Rizal, despues de insinuar que la persecución de este y su ulterior fusilamiento se debió a la publicación de sus dos mencionadas obras, el "Noli Me Tangere" y "El Filibusterismo", hablando del "Ultimo Adios", escribe así:

"Rizal, siendo ya el amanecer, encontrándose acompañado tan solo por los padres jesuitas, aprovechó sus últimos instantes para escribir varias cartas de despedida y hacer unos ligeros arreglos. Dejó a su defensor, el Teniente de Artillería Don Luis Tavíel de Andrade, el alfiler de corbata que llevaba puesto; y en seguida compuso la mas sentida de todas las poesías... la obra de los verdugos llegaba a su termino, no pudiendo ocultar la satisfacción que tal hecho le producía... Iba tranquilo con entereza y serenidad... Sin duda le fortalecía en momentos tan supremos la concepción de la grandeza de su sacrificio".

"Al recobrar su familia para venerarlos, los pequeños objetos, inestimables reliquias, de que había hecho uso mientras se halló en capilla, se encontró dentro de una coccinita de alcohol, un papel cuidadosamente doblado, que para felicidad nuestra escapó de las garras de sus enemigos. En dicha papel se encontraban los inmortales versos que fueron escritos por el, DOS HORAS ANTES DE SER FUSILADO".

El Sr. de Izueta no anduvo desahogado en sus juicios, pues, el mismo Dr. Rizal, a falta de otra defensa mejor a que indudablemente tiene derecho para respetar su pensamiento indicado en la décima estrofa del "Ultimo Adios", se levanta potente en el inmenso amor que siempre tenía guardado para su país, al cantar al Alma de la Raza la tercera estrofa que dice así:

"Yo muero cuando veo que el cielo se colora,

Y al fin "anuncia el día" tras lobrego capuz, ¡si grana necesarias para teñir la aurora, Vierte la sangre mia derramala en buena hora Y dórela un reflejo de su "naciente luz!"

Ahora, con tales pruebas "que destruyen" la posibilidad de toda retractación, por "expontanea voluntad" como se pretende, por parte del Dr. Rizal, volvamos la vista a los hechos subsiguientes relacionados con la conducta de los Prelados y demas religiosos. No habiáremos ya de las prohibiciones a los estudiantes de Colegios católicos de participar en las fiestas y manifestaciones publicas en honor al Dr. Rizal, ni de los boicoteos fracasados que el entonces periodico "Libertad" quiso proclamar para restar concurrencia a tales manifestaciones, sino de un hecho concreto, de la conducta observada por el Obispo Sr. Alcocer de Cebu, hacia el 30 de Diciembre de 1900. Alguos patriotas de aquella ciudad de Visayas, queriendo honrar con una misa de requiem en la catedral el cuarto aniversario de la muerte del Dr. Rizal, salieron desilusionados cuando dicho Monseñor Alcocer se opuso a que se llevase a cabo la ceremonia, diciendo que "no podía permitir culto alguno dedicado a Rizal, porque este murio fuera de la Iglesia Romana", es decir, Mason.

Segun antecedentes que tenemos delante, Monseñor Alcocer era, al tiempo del fusilamiento del Dr. Rizal, Administrador Interino del Arzobispado de Manila, por imminente ausencia del Obispo Nozaleda, de triste memoria para España; (y no

## PROGRAMAS de RADIO

KZEG	KZIB	KZRM
Martes, Agosto 13	Martes, Agosto 13	Martes, Agosto 13
2:00 p. m.—Programa español.	5:00 p. m.—Notas del mercado.	6:00 p. m.—Orquesta del "Presidente"
2:30 p. m.—Programa Filipino.	5:05 p. m.—"The Revelers"—Francisco Molina, Ramon Novales, Pat. Acevillo.	6:30 p. m.—Informaciones en castellano.
3:00 p. m.—"Pick your partner."	5:10 p. m.—"Variaciones" musicales.	6:40 p. m.—Informaciones en inglés.
6:00 p. m.—"Variaciones" musicales.	6:00 p. m.—"Lyric Time" con Cleito Rey y Ting Itan.	6:55 p. m.—"Cotizaciones"—Swan, C. y Frit.
6:15 p. m.—"Lyric Time" con Cleito Rey y Ting Itan.	6:30 p. m.—"Musical".	7:00 p. m.—Radio Shopper.
6:30 p. m.—"Musical".	7:00 p. m.—Programa del Circulo Hispano dirigido por Pacita Carvajal.	7:15 p. m.—Programa en honor al Dr. Rizal. Toma de Manila.—Piezas favoritas de Zamora.
7:00 p. m.—Programa de piezas Victor-Manila String Circle.	7:30 p. m.—Programa de piezas Victor-Manila String Circle.	7:45 p. m.—Programa patrocinado por la Iusua Mineral Water.
		8:00 p. m.—"Town Crier"—Melodias de Momento Lirico, bajo la dirección de Antonio Serrano.
		8:15 p. m.—Momento Lirico, bajo la dirección de Antonio Serrano.
		8:45 p. m.—Cotizaciones y notas del mercado.
		9:00 p. m.—"Musical" del Conservatorio U. F.—Programa patrocinado por la Oficina Commercial Co. F. Vallejo.
		9:15 p. m.—"Town Crier"—Melodias de Momento Lirico, bajo la dirección de Antonio Serrano.
		9:30 p. m.—"Musical" del Conservatorio U. F.—Programa patrocinado por la Oficina Commercial Co. F. Vallejo.
		9:45 p. m.—"Musical" del Conservatorio U. F.—Programa patrocinado por la Oficina Commercial Co. F. Vallejo.
		10:00 p. m.—Repeticiones.

## LOS YANKEES VENCIDOS EN DOS JUEGOS

Mal día para los equipos de Nueva York; hasta los Giants han sido derrotados

ESTADO DE EQUIPOS Agosto 11, 1935

LIGA NACIONAL		S.	P.	Pts.
New York	67	35	538	
St. Louis	63	40	612	
Chicago	62	43	609	
Pittsburgh	59	51	552	
Philadelphia	48	58	458	
Brooklyn	47	58	448	
Cincinnati	47	60	439	
Boston	28	77	267	

LIGA AMERICANA		S.	P.	Pts.
Detroit	66	37	641	
New York	58	43	574	
Chicago	52	47	525	
Boston	51	49	524	
Cleveland	51	51	500	
Philadelphia	44	55	464	
Washington	44	59	427	
St. Louis	35	65	350	

(De la Associated Press) Nueva York, 11 de agosto.—Este mal día para los equipos de Nueva York. Los Yankees de McCarthy salieron batidos en un "doubleheader," dando así a los Detroit un ventaja de dos partidos en el liderato de la American League, mientras los Yankees que parecen estar atacados por un sueño, sufrieron otra derrota que los redujo grandemente su ventaja en el liderato de la National League.

Los Yankees fueron batidos por los Athletics de Philadelphia en un partido celebrado en el Yankee Stadium, mientras los Giants invadieron Philadelphia fueron batidos en un partido que terminó con 2-0, la tercera vez que los Giants ganan de un juego sin haber registrado un run.

Mientras los equipos de Nueva York sufren estos reveses, sus rivales los Tigers en la American League obtienen un triunfo sobre los White Sox de Chicago, y los Cardinals de St. Louis, segundo lugar en la Liga Nacional, ganando su partido con los Cubs de Chicago. Jimmy Fox, el rey de los home runs, registró dos hits de cuatro bases. Oinky Higgins, ambos de Philadelphia Athletics hizo otro. Los Athletics ganaron por esto el primer partido por 8-4. El segundo partido también fue ganado por Philadelphia por 5-4.

Los Tigers de Detroit ganaron su partido en los White Sox de Chicago por 4-1, gracias a un oportuno hit de Gehring.

Los resultados de los partidos de ayer son:

LIGA NACIONAL		R	H	E
Pittsburgh	4	0	6	
Cincinnati	5	1	1	
Pittsburgh	5	1	1	
(Primer partido)				
Cincinnati	4	5	0	
Philadelphia	8	7	0	
(Secundo partido)				
Brooklyn	5	11	1	
Boston	7	13	2	
(Primer partido)				
Boston	2	10	0	
Brooklyn	3	5	0	
(Secundo partido)				
Philadelphia	0	6	0	
New York	2	11	0	
Chicago	2	7	0	
St. Louis	2	7	0	
Chicago	3	10	1	

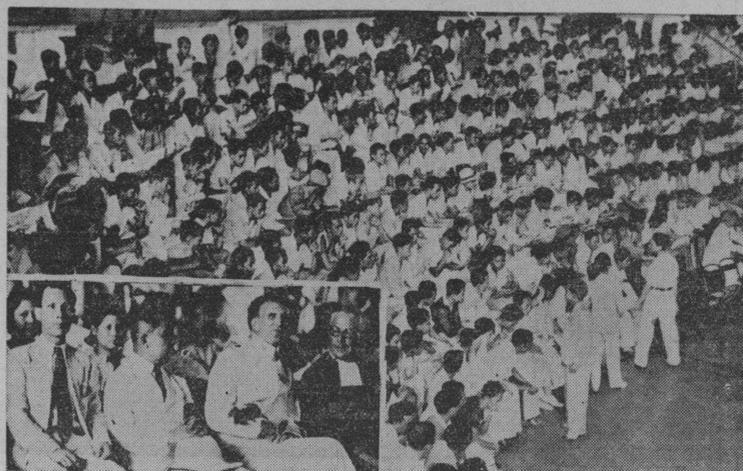
  

LIGA AMERICANA		R	H	E
Boston	4	7	0	
Washington	3	11	8	
(Primer partido)				
Washington	4	11	1	
Boston	5	13	0	
(Secundo partido)				
New York	8	10	1	
Philadelphia	4	7	2	

## LA ENTREGA DE MANILA VISTA...

Continuación de la pág. 1) Invasores sobre Manila así como de los avances (no bélicos) de MacKinnon, capellán que también con aquella primera expedición. En los últimos días de julio y primeros de agosto vinieron vacantes al Fuerte de San Felipe algunos oficiales filipinos a conferenciar con el Capitán de Voluntarios Geary, comandante del Fuerte. En la última de estas conferencias presentó parte de la documentación que le escribe estas líneas. El grupo de filipinos lo componían unos oficiales de uniforme actuando como intérprete de ellos un joven con el uniforme de capitán de las fuerzas filipinas. Este joven vino a Manila de regreso de Inglaterra, donde había estado estudiando en el vapor Isla de Luzón de la Transatlántica en noviembre de 1934 en que también hacía su primera visita a Filipinas el que empujaba estas cuartillas: perteneciente a aquel joven a la distinguida familia Legarda. El objeto de la conferencia en la que servía de intérprete el joven Legarda era el de explicar al Capitán Geary la existencia de algunos de los cañones establecidos en las murallas del Fuerte. Si lo consiguieron o no lo sé, pero sí que se trató de emplearlos en el ataque a Manila por los filipinos que operaban en cooperación con las fuerzas americanas. Los oficiales españoles que es- tando en el sector de guerra no nos cogieron en Guam. Manila al hacerse el copo de la guerra española-filipina que con- ducía el cañonero Leyte que se encontraba en Manila. Conforme se acercaba el 13 de agosto se acentuando la actividad de los americanos y subía la nerviosidad de los prisioneros.

## INAUGURACION DE NCAA



Otras instantáneas de la inauguración de la serie de basketball de la NCAA. En la fotografía principal se ve una pequeña porción del público que presenció las ceremonias y partidos de inauguración. In- sertado abajo, los huéspedes de honor, los cuales, de izquierda a derecha, son: Jose D. Warren, presidente de la NCAA, Alcalde Juan Posadas, el Coronel S. T. McCall, comandante del 31 de infantería; y el Her- mano John del Colegio de La Salle.

## La invasión se retrasa

Los nadadores de Formosa no llegarán hasta el 16 de este mes

A bordo del Ganges Maru que llega a Manila el 16 de este mes, viernes, vendrá la delegación de Formosa que contendrá con el equipo de Filipinas en el torneo dual de natación en el natorium del Jose Rizal Memorial Stadium. La llegada de los invasores estaba anteriormente señalada para el 14, mañana, pero debido a ciertos arreglos los invasores no podrán llegar a estas pla- yas sino dos días después, lo cual sería una desventaja para los mis- mos, pues así no tendrán tiempo para efectuar algunos ensayos antes de entrar en acción contra el equipo filipino de natación. Debido a esta alteración del día de la llegada de los atletas de la isla vecina, los planes de recibimien- to y agasajos para los mismos han sido enteramente suprimidos. El Ganges Maru llegará a Manila por la mañana, y el comité de recibimien- tos recogerá a los atletas para el- los al City Hall donde presentarán sus respetos al Alcalde Po- sadas y por la tarde harán sus en- sayos en el natorium para luego entrar en acción en la tarde del siguiente. Durante la permanencia de la de- legación en Manila los varones se- rán alojados en el Club Japonés, mientras que las jóvenes serán hos- pedadas en la Philippine Women University. Los eventos para este torneo dual están señalados para los días 17, 18 y 19 de este mes.

(First game)		S	P	Pts
Philippine	5	10	2	
New York	4	6	0	

(Second game)		S	P	Pts
Chicago	1	4	0	
Detroit	4	6	1	
En St. Louis	10	17	2	
Cleveland	7	14	1	
(First game)				
Cleveland	7	12	1	
St. Louis	7	12	2	

## La Salle otra vez gana en hand-ball

Por "EFE" El equipo de "Handball" del Colegio de La Salle derrotó al equipo del Colegio de Jose Rizal en el encuentro final jugado el sábado pasado en la cancha de La Salle. Esta es la tercera vez consecutiva que el equipo de La Salle se lleva el Campeonato de la NCAA. El equipo de La Salle gana el encuentro individual de tres paredes, el de dobles de tres paredes y perdió el individual de una pared. El resultado final fue 2-1.

El primer partido de la tarde fue el individual de tres paredes entre Carlos Ledesma de La Salle y Legaspi del Jose Rizal. Correspon- dio a este el saque inicial. Hace el sa- que y Ledesma envía una rasa. Legaspi no consigue devolver la pelota. Saca Ledesma. Legaspi falta y el marcador registra un tanto a favor de La Salle. Vuelve a sacar Ledesma y Legaspi incurre en falta otra vez. Hay otro saque de Ledesma y Legaspi vuelve a cometer una falta. El marcador registra 3 tantos contra cero a favor de Ledesma. Transcurren unos minutos de juego movido e interesante hasta que finalmente Ledesma incurre en falta. Saca Legaspi y Ledesma falta. Tres contra uno marca el marcador. Hay varias faltas más. Luego se regis- tra la primera igualdad a cuatro tantos. Ledesma sin embargo consigue llevar la delantera inmediata- mente. El partido se hace más in- teresante cada vez y vuelven a registrar dos igualadas más, una a siete tantos y la otra a nueve tan- tos.

Después de la igualdad a seis, Legaspi consigue llevar la delantera por dos puntos. Sin embargo Ledesma ha reaccionado y ha conse- guido igualar el tanteo a nueve. A partir de esta igualdad, Ledesma se porta admirablemente y lleva pronto a la delantera. Desplega un juego admirable digno de un verdadero campeón. Sus jugadas rasas y de tres paredes vuelven loco a su riva- lante. No hemos de restar méritos a Legaspi. Este aunque derrotado también hizo un juego admir- able. Estando ya por perder el partido reaccionó y puso en verda- dero apuro a Ledesma. Sin em- bargo este estaba colosal y todos los esfuerzos de Legaspi fueron vanos. Terminó el partido con el tanteo final de 21-14. El segundo encuen- tro entre estos se jugó después de unos minutos de descanso.

En el segundo encuentro el saque inicial correspondió a Legaspi otra vez. Pronto incurrió en falta. Ledesma hace su primer saque. Con- testa Legaspi y Ledesma con una jugada rasa se lleva el primer tan- to. Legaspi hace otro tantas segui- das. Ledesma se porta como un héroe. Ledesma falta y Legaspi hace ahora el saque. Ledesma incurre en falta. Es la primera a favor de Legaspi. El juego que ambos despliegan es admirable, sobresalen- do las jugadas de a tres paredes de Ledesma. Ledesma flojea ahora un poco y Legaspi iguala el partido a once. Luego se lleva la delantera. Ledesma vuelve a igualar el partido a doce. Se registran varias iguala- das más. A trece, a catorce a quin- ce y a diez y seis, pero a partir de esta, Ledesma juega con más bríos y desplegando un juego magnífico y admirable se lleva el partido. Ter- mina el encuentro con el recuento final de 21-16. Ledesma ha derro- tado a Legaspi, campeón nacional de una pared por cuatro años conse- cutivos. Por tercera vez Ledesma se lleva el Campeonato de la NCAA de tres paredes. ¡Enhorabuena!

Carlos Ledesma nos demostró tener verdadera idea del juego. Jugo con una técnica admirable y mucha rapidez. El segundo encuentro de la tarde fue el de una pared individual, entre Arellano de La Salle y De la Cruz del Colegio de Jose Rizal. Actualmente el campeón Nacional de una pared es De la Cruz. El joven Arellano en el primer encuentro jugó un partido excelente derrotando a su adversario por el recuento final de 21-14. Se registraron cinco iguala- das. Fueron estos las siguientes. Igualada a uno, a dos a tres a cua- tro y a cinco tantos. A partir de esta, Arellano llevo la delantera hasta los ocho tantos en que incur- rió en falta nula. Luego vuelve a cometer falta y el marcador registra un 8-7. Sin embargo ya no ha vuelto a igualarse el partido. Arellano reacciona y deja a su riva- lante en nueve tantos contra catorce a su favor. Estando el partido en 20-9 De la Cruz reacciona y pone en peligro a Arellano. Pronto el marcador registra un tanteo de 20-14. El peligro sin embargo no dura mucho y Arellano desplegando un juego admirable se lleva la victoria. En el segundo encuentro jugado en- tre estos, los papeles se cambiaron y De la Cruz de vencido paso a vencedor. Arellano ha estado mal en este encuentro. De la Cruz sin em- bargo ha estado colosal y ha hecho jugadas admirables. Se llevo el partido con un tanteo final de 2-6. El tercer partido que es el decisivo también termina con la victoria de De la Cruz. Arellano ha jugado mejor este partido y en un principio no hizo confiar en su victoria. Sin em- bargo De la Cruz reaccionó pronto y se llevo el partido con un tanteo de 21-5. Aunque derrotado Arellano no hizo un mal papel pues consiguió derrotar a su rival en el primer en- cuentro. De la Cruz es el actual campeón Nacional de una pared y lo demostro el Sabado jugando admirablemente.

El tercer encuentro de la tarde que decidiría el campeonato fue el de dobles de tres paredes. Salas y Lim de La Salle derrotaron a Gal- langa y Domingo del Jose Rizal. Hacen el saque inicial los de Rizal. Pronto incurren en falta y el saque corresponde a los de La Salle. Es- tos llevan la delantera inmediata- mente. Sin embargo solo consiguen dos tantos a su favor. Los de Rizal igualan el partido a dos. Salas de La Salle esta colosal y con una jugada rasa hace que sus contrarios incurran en falta nula. Hace el sa- que y con otra jugada rasa consig- ue la delantera para La Salle. Vuelven a registrarse dos igualadas más, a 4 y a 7 tantos. Después de esta igualdad La Salle lleva la de- lantera gracias al admirable juego de Salas. Solamente hace una falta más el equipo Lasallista. El encuen- tro termina con el tanteo final de 21-8. Ha sido un partido igualado al comienzo, pero luego, los de La Salle han reaccionado y se han lle-

americanos y de pronto, cesó la humareda de los disparos en ese sector aunque continuaba en la parte que ocupaban los filipinos. Poco después vino la noticia co- mo un rayo... Manila se había rendido a las tropas de los Esta- dos Unidos! Un silencio absoluto entre los prisioneros españoles sa- ludó la noticia. Ni un simple co- mentario se hizo entonces. Era innecesario. Los comentarios se vieron su campo abierto en la Pe- ninsula bastante tiempo después.

## TRES DIAS DE DEPORTES EN EL BICOL

El torneo de la bicolandia se celebrará en la cabecera de Camarines Sur

(Servicio Informativo) Excluyente a "La Vanguardia" Naga, Camarines Sur, 12 de agosto.—El torneo anual de las provin- cias bicolandas, ha sido señalado de- finitivamente para los días 19 al 21 del mes de Septiembre de este año, correspondiendo esta vez la celebra- ción de los partidos en los campos deportivos de Naga, Camarines Sur. Las autoridades escolares de esta provincia ya están atareados en la preparación de los campos de juego a fin de acondicionarlos a las exigi- encias modernas del deporte.

Tres equipos provinciales contendrán en este torneo: Albay, Sorsogon y Camarines Sur. Para la inauguración de este torneo se ha acordado, según el programa de ceremonias preparado por el comité, organizar una gran para- da atlética en la que todos los miembros de los tres equipos provin- ciales contendientes participaran. La celebración de este torneo anual de la bicolandia coincidirá con la celebra- ción de las brillantes fiestas le- gendarias de la Virgen de Peñafranca la patrona de la bico'andía, que suela atraer a esta provincia nume- rosa peregrinación.

Según impresiones recogidas, los tres equipos provinciales se han pre- parado cuidadosamente y han he- cho una detenida selección de at- letas para ganar el torneo. El equi- po de Albay para los eventos de pista y campo se cree muy formidable. El programa completo de este torneo es el siguiente:

- PRIMER DIA  
Jueves, Septiembre 19
- 7:30 A.M.—110 M. High Hurdles—Pruebas
  - Discus Throw—Finales
  - 100 M. Dash—Pruebas
  - 400 M. Dash—Pruebas
  - 8:00 A.M.—Indoor Baseball—A vs. B
  - 9:00 A.M.—Basketball—A vs. B
  - 10:00 A.M.—Baseball—A vs. B
  - 1:00 P.M.—Indoor Baseball—A vs. B
  - 2:30 P.M.—Baseball—A vs. C
  - 3:00 P.M.—200 M. Dash—Pruebas
  - High Jump—Finales
  - 1500 M. Run—Finales
  - 3:30 P.M.—Basketball—A vs. C
  - 8:00 P.M.—Declamation Contest—High School Building.
- SEGUNDO DIA  
Viernes, Septiembre 20
- 7:30 A.M.—400 Metros, finales
  - Pole Vault—Finales
  - 110 M. High Hurdles—Finales
  - Shot Put—Finales
  - 100 M. Dash—Finales
  - 8:30 A.M.—Indoor Baseball—B vs. C
  - 9:00 A.M.—Basketball—B vs. C

vado la victoria decisivamente. Salas ha contribuido mucho al triunfo de La Salle en este encuentro.

El segundo partido ha sido facilí- simo para los de La Salle. Este partido terminó con un tanteo de 21-4. Los jugadores del Jose Rizal, Gal- langa y Domingo, hicieron todo cuanto pudieron para ganar el partido, pero los de La Salle jugaron como verdaderos campeones y se llevaron la victoria. Admiramos el espíritu batallador de los jugadores Gallanga y Domingo. En cuanto a Salas y Lim, diremos que estuvie- ron excelentes sobreesaliendo Salas que estuvo colosal. El equipo de La Salle pues, es de nuevo Campeon de "Handball" de la NCAA por tercera vez conse- cutiva. ¡Enhorabuena Lasallistas!

## El campeón



DAVID MENDOZA

## Pineda es derrotado

El campeón Mendoza gana el juego en dos sets seguidos el domingo

David Mendoza, el mejor jugador de Ping-Pong, y que por dos veces ha ganado el campeonato nacional en este deporte, ha retenido por tercera vez su corona de campeón en los partidos finales celebrados el domingo en el Club Filipino. Mendoza, en los dos partidos que ha sostenido el domingo, derrotó a A. Gabtunon, primero y a A. Pineda después. En el partido semi-final que sostuvo con Gabtunon, Mendoza ganó el juego fácilmente, en dos sets seguidos, por 20-14 y 24-22. Mientras Pineda a su vez eliminaba a su rival, Avila, en otro juego semi-final, cualificándose así los dos para el partido final. Después de un breve descanso los dos finalistas se pusieron frente a

- 1:00 P.M.—Indoor Baseball—B vs. C
- 2:30 P.M.—Baseball—B vs. A
- 3:00 P.M.—400 M. Low Hurdles—Pruebas
- 3:30 P.M.—Basketball—B vs. A
- TERCER DIA  
Sabado, Septiembre 21
- 7:30 A.M.—400 M. Low Hurdles—Finales
- Javelin Throw—Finales
- 800 M. Run—Finales
- 8:00 P.M.—Declamation Contest—High School Building
- 9:00 A.M.—Basketball—C vs. A
- 10:00 A.M.—Baseball—C vs. A
- 1:00 P.M.—Indoor Baseball—C vs. B
- 2:30 P.M.—Baseball—C vs. B
- 3:00 P.M.—200 M. Dash—Finales
- 1600 M. Relevé—Finales
- 3:30—Basketball—C vs. B
- 8:30 P.M.—Entrega de trofeos y medallas por el Hon. Robert Manly y baile en honor a los atletas y oficiales en la Trade School de Camarines Sur.

## La pelea Pancho Guzman para el sabado venidero

Por el campeonato feather junior del Oriente



B. DE GUZMAN

El return match entre Little Pancho y Buenaventura de Guzman de Batangas, objeto de es- peración y variados comentarios por parte del publico aficionado, se llevará a cabo definitivamente el sabado proximo, 17 de Agosto, bajo los auspicios del Manila Boxing Club, en el campo de Tennis de Tennis del Jose Rizal Memorial Stadium.

En esta proxima pelea de 15 asaltos, a petición del pugil batan- gueno, Buenaventura de Guzman, se disputará el título de feather Junior del oriente, título que Pan- cho retiene en su poder, después de haberlo ganado de Joe Eagle en una pelea sensacional que los dos sostuvieron hace unos tres me- ses.

Pancho y De Guzman, como se recordará, ya han tenido un en- cuentro anterior que terminó en empate, por decisión del referee, si bien el publico admirador de Pan- cho cree que la decisión debiera haberse dado a Pancho por la gran ventaja de puntos que ha acumulado contra el batangueno. Este empate fue el que dio de- recho a De Guzman para reclamar una pelea de campeonato, conside- randose con suficientes meritos para disputar al campeón Pan- cho el título de Feather Junior. De Guzman dice que cuando la pri- mera vez se pegó con Pancho aca- baba de sufrir un accidente, y con una herida subió al ruedo, lo cual fue una gran desventaja en su contra. Pero ahora la situación es bien distinta. El batangueno subirá al ruedo en condiciones físicas que no pueden ser mejores. Ha dispu- to de suficiente tiempo para pre- pararse, gracias al hecho de haber sido transferido el encuentro por

dos veces. El idolo de Batangas se propone llevar una continua ofensiva en el ruedo desde el comienzo de la pelea hasta terminar la misma, ganando a sino por tumbar a su rival, siquiera por decision, pero ganandola. En cambio Pancho siente gran confianza en sí mismo. Su izquierda ha ganado intensidad en los golpes gracias a un entrenamiento espe- cial a que le ha sometido su ma- nager, y confía poder eliminar a Guzman de una manera mas rápida. Serán jueces de esta pelea Tirso Garcia, Jeff Mosby y Vicente Men- doza. Paquito Villa será el referee, pero no interviendrá para nada en la decision a menos que ocurra un k.o.

Cinuenta y tres asaltos en total ofrece el Manila Boxing Club a su smoker especial del sabado pro- ximo. Como segunda atracción principal del programa, presentará otra pelea de campeonato, en un asalto sensacional que el primer, Baby Johnson contra Fighting Abordo de Binang, por el campeonato de peso ligero del Oriente, en diez mortales asaltos.

## ANUNCIOS Clasificados

FINCAS SE VENDEN.—Los conocidos por "Taft Avenue Apartments" en la Avenida Taft Esquina Herran, en muy buenas y fáciles condiciones. Razón: 2074 Azcarraga o 450 Lamayan, Santa Ana. (12-13-14-agto.-35)

SE NECESITAN AGENTES para Manila y provincias. Gene dine vendiendo en sus ratos de ocio. La experiencia no es necesaria. Comisiones liberales. Escriban a "Ven- tas", P.O. Box 1473, Manila. (8-agto.-d.a.-h.n.n.a.)

SE ALQUILAN.—Los altos de la una casa, 3 dormitorios, sala espaciosa, comedor, cocina, azo- tea y comodidades sanitarias, en la Calle Agno 1201, cerca de los colegios de La Salle y Sta. Escolastica. Razon: en la misma. (13 agosto.-35)

MISCELANEA SE VENDEN.— Camas Simons, armario, sillas con brazos de cuero, sillitas de mimbre, tocadores, aparador platero, fo- gon de gas, escritorio, mesa gra- bada para sala, mesa de comedor y sillas, caja plateada. Ra- zón: 1312 General Luna, Manila. (12-agto.-h.n.a.-35)

ALMONEDA Casa-Agencia de Empeños de Raimundo Sologua 404 Echague, Quiapo (Sucursal) El día 23 y siguientes de Agosto de 1935, a las 8:30 a. m. se venderán en pública subasta en dicho establecimien- to, todas las alhajas y otros objetos de valor, empeñados y vendidos sin ser redimidos ni renovados por sus empeñatarios. Manila, Agosto 12, 1935. Raimundo Sologua. (18-14-15 agto.-35)

APARADORES NARRA CON ESPEJOS de buena calidad, a plazos mensuales. PRECIOS MODICOS al alcance de todos. Mrs. C. O. DEL ROSARIO 1705-11 Azcarraga, Manila. (d.a.-10-d.a.-31-agto.-35)

Un juego de Nuevas Champions economizarán su costo en gasolina... y brindarán a Ud. un automovilismo más suave!

BACHRACH MOTOR CO. Port Area Manila

Esta punta de nueva forma produce MAYOR FUERZA EN LAS CUESTAS

Bujías CHAMPION

Protege DE MUCHAS MANERAS

RESFRIADOS · TOS · DOLOR DE GARGANTA · PICAZON · PICADURAS DE INSECTOS

ANTISEPTICO LISTERINE

EN 15 SEGUNDOS, MATA 200,000,000 DE MICROBIOS

Constituyentes: Thymol, eucalyptus, baythol, gaultheria and mentha, de cada uno una parte; boric acid y benzoin acid veinteuna partes; ethyl alcohol, doscientos cincuenta partes; agua para formar mil partes.

LAXANTE PARA NIÑOS Y ANCIANOS

LAXOL

SABROSO COMO LA MIEL RECHIZA IMITACIONES

Acetate de Ricino, 350.000 gramos, Sacarina 0.50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 gramos, Vanilina, 0.06 gramos.

LISTERINE

ANTISEPTICO

# La juventud mongolicase opone a la penetración nipona

## NO HAY PELIGRO PARA EL DINERO DE FILIPINAS

El secretario Quirino dice que las demandas en EE. UU. han prescrito

Las demandas presentadas por accionistas del Banco Nacional de la reserva federal en el Distrito de Columbia, contra el Secretario de Guerra y el Jefe de la Oficina de Asuntos Interales de Washington, como fideicomisarios de los depósitos de patron oro del Gobierno de Filipinas, no pueden prosperar, según declaraciones hechas por el Secretario de Hacienda Senador Elpidio Quirino.

La ley del embargo del oro dentro de cuyas disposiciones caen las demandas presentadas establece claramente que las demandas que resulten de la aplicación de dicha ley, podran presentarse dentro del plazo de seis meses a contar desde la aprobación de la misma, de tal manera que ya ha transcurrido el plazo legal para la presentación de cualquiera acción legal.

Como se recordará estas demandas envuelven en total una reclamación por más de P3,000,000.00 producto de la venta de bonos para garantizar los depósitos del Gobierno Filipino.

Dichos tres millones de pesos ya están desde 1932 en poder del gobierno de Filipinas, incluidos en las cuentas de la administración y utilizados para algunos fines, de tal modo que ya no será posible que la reclamación pueda producir efecto perjudicial en nuestras finanzas.

## Quejas contra el toque de sirenas

(Continuación de la página 1) anunciando las señales de baguio. El Rev. P. Bernard P. Doucette, jefe de la división meteorológica del observatorio, ha manifestado esta mañana que las quejas no son de tal naturaleza que requieran una polémica en la prensa.

Asseguro, sin embargo, que tales quejas serán consideradas y para cuando el observatorio haya creído necesario exponer sus puntos de vista, expedirá la correspondiente declaración oficial.

También manifestó el P. Doucette que muy bien quisiera el observatorio poder dar los avisos de tifón en los distritos afectados, particularmente Tondo, pero que no se haya proveído por el gobierno el necesario presupuesto para mantener el equipo que se requiere para tal fin.

El Rev. P. Depperman, director interino del observatorio, ha declarado que mucha gente se guía ahora por las señales mediante pitadas y ha relevado al observatorio en parte del trabajo de estar continuamente contestando telefonemas del publico que indaga sobre el estado del tiempo.

## Inspectores ilegalmente

(Continuación de la pág. 1) trucciones terminantes del departamento por las que se declara ministerial de parte de los concejos el conceder dos inspectores a la mayoría, un inspector a la minoría, antes o pros, y uno más al partido el General Aguinaldo.

## HAY PUEBLOS QUE PERDIERON...

(Continuación de la página 1) cordialmente las generosas iniciativas y los entusiastas trabajos de auxilio prestados a las mismas, manifestándose entre los dignos de mención al Comité Especial de Socorro integrado por los secretarios Sison y De las Alas y el comisario nado Fabella. El secretario Sison, personalmente, se hace eco cordialmente de los votos de gratitud de su provincia hacia la prontitud y la eficacia con que la oficina del Gobernador General y la de la Cruz Roja han acudido en socorro de las víctimas de tifones e inundaciones.

Trinidad trae una impresión patética de Pampanga a donde había ido en banca (mas de 4 horas de Apalit a S. Fernando) y ha vuelto en "trolley" (mas de 3 horas), el ex-presidente W. Trinidad, del Banco Nacional, se trae una impresión patética y conmovedora. Informa que, a lo largo de las vías ferreas, que son sitios elevados, están amontonados personas, carabao, cerdos, gallinas, etc. de las extensas comarcas rurales anegadas. Añade que se necesitaran dias para rehabilitar las vías y facilitar de nuevo el trafico ferroviario, dado que muchas vías están socavadas, en varios trechos al grado de haberse formado bajo ellas verdaderos riachuelos sobre que es preciso tender puentes de maderas.

Solo el trabajo de echar pilotes necesitara no poco tiempo, pues que solo funciona un martinete. Hace constar que el gerente general Paez, en persona, supervisa los trabajos de rehabilitación de las líneas ferreas.

Daños a edificios de dos edificios Dagupan, Pangasinan, 12 de agosto.—El Padre Jaime Martin, Procurador General de los PP. dominicos de Manila, llego ayer y en compañía del Padre Jose Palacio Arsillo varias hermanas de caridad y otras personas prominentes, vio los daños al edificio del Colegio de San Alberto Magno por la inundación, y administró la bendición a la "St. Imelda Academy".

Las hermanas de Caridad se sorprendieron al ver que el edificio del colegio tué parcialmente dañado por la inundación; los laboratorios de física arrasados por las aguas. Según el Procurador General Padre Martin, el colegio se fundó en 1892, y entre sus alumnos figuran el secretario Teofilo Sison y el abogado Rafael Monserat.

La constabularia y la Tabacalera ayudaron a las hermanas de caridad aquí a buscar refugio para las niñas de la Academia de St. Imelda, durante la inundación. Las clases seran abiertas el lunes proximo, en el convento de la iglesia católica, con el permiso del Arzobispo y el obispo Cesar Guerrero.

Solo tres pueblos se libran de gran daño (Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia" Guagua, Pampanga, 12 de agosto.—Solo Angeles, Malabacal y Magalang, de los veintin municipios de esta provincia no estan gravemente afectados.

En Masantol, muchas casas y bienes fueron arrasados por el corriente. Candaba, Guagua, Minalin, San Fernando, San Luis, San Simón, Sexmoan, Santo Tomas y Apalit estan seriamente afectados y han sufrido miles de pesos de pérdidas en cosechas, edificios y otras propiedades y en obras publicas. La Cruz Roja esta dando socorro en muchos pueblos, así como tambien vecinos ricos de Macabete y Mexico donde muchas casas fueron arrasadas por la corriente.

Un calculo parcial de los daños ocasionados a las cosechas por el agronomo provincial Balagtas fija estos en P114,000, mientras que, según calculo extraoficial, la destrucción de obras publicas llegara a no menos de un millon de pesos. Solo el dique de Arnedo ha sufrido daños calculados en no menos de P150,000.

## PONCE VOLARA A LA CONVENCION EN LAS VISAYAS

Legionarios del Trabajo de Negros e Iloilo tendran una reunion magna

El Jefe Supremo de la Fraternidad "Legionarios del Trabajo" Sr. Domingo Ponce, invitado por los legionarios de Negros Occidental, volará en un aeroplano del INAEC mañana miércoles, 14 del actual, con direccion a Iloilo y Negros. Una magna convencion de los legionarios de Visayas tendrá lugar en Isabela, Negros Occidental, en donde se estan preparando grandes fiestas con motivo de dicho acontecimiento.

El objeto de esta convencion de los legionarios de Visayas es intensificar la campaña para la propaganda y desarrollo de la Asociación "Legionarios del Trabajo" en las provincias de aquella region. También se tratará de la manera más efectiva para socorrer a los legionarios damnificados en el ultimo incendio ocurrido en Cebu. El Delegado Regional de Visayas Occidental, Sr. M. C. Peña, prominente azucarero de Negros, está encargado personalmente de los preparativos relacionados con esta convencion. El Sr. Ponce, presidirá este acto. Asistirán a esta magna reunion las delegaciones de todas las legiones legionarias establecidas en Iloilo, Capiz, Antique, Romblon, Negros Occidental y Negros Oriental.

Después de la convencion que durará dos dias, el Sr. Ponce se trasladará a Mindanao, para visitar las legiones de su jurisdicción que se hallan establecidas en Misamis Oriental, Zamboanga, Misamis Occidental, Surigao, Cotabato y Jolo.

## Para evitar la derrota los...

(Continuación de la página 1) ha registrado una escision por causa de la candidatura del candidato a vice.

Mientras la comitiva del General Aguinaldo ya se halla en Negros Occidental, los coalicionistas, se muestran tambien activos. Esta tarde los coalicionistas tendran un mitin en Pasay, el Sabado en Balacran y el Domingo en Hagonyon, Bulacan. A estos mitines el cuartel general envia oradores de Manila, entre otros el Representante Francisco Varona, el ex-Concejal Frigido Ed. Regalado y Lope K. Santos. Esta mañana salio tambien el senador Juan Bolasco jefe nacional de la campaña coalicionista, con rumbo a Laguna para ver la situacion alla.

## Aguinado esta ya en Negros Occidental

Ayer se recibió en el cuartel aguilanista el siguiente telegrama del ex-Senador Tirona procedente de Bacolod, Negros Occidental: "Legamos a Pulupandan, el dia 10.—Celebramos mitines grandiosos en Isabela, la Castellana, Bacolod, Murcia y Silay. En Naga, Camarines Sur, tambien la campaña esta en su apogeo. Según informes aguilanistas, el Senador Imperial, el Representante Meliton y otros coalicionistas celebraron el dia 9 un mitin ante 2,000 personas concentrando los oradores sus ataques al General Aguinado sobre la muerte de Bonifacio y Luna. Dicen que el publico estuvo frió y que trajeron cuatro camiones de gente de otros pueblos. Al dia siguiente contestaron los aguilanistas y acudieron según los informes aguilanistas, 5,000 personas. Uno de los oradores aguilanistas se apellida tambien Imperial. Es el Sr. Rosalio Imperial. Los aguilanistas celebraron tambien un mitin el domingo en la provincia del Presidente Quezon, Tayabas, tal vez como contestacion al mitin coalicionista en Cavite, provincia del General Aguinado. Pero, el mitin que se celebraba en Mauban, se tuvo que suspender, pues según los aguilanistas, un grupo de personas encabezadas nada menos que por el mismo Jefe de paz Sr. P. Encarniada estuvieron interrumpiendo a los oradores con intencion de estorbar.

## Escision en las filas aguilanistas

En las filas de los aguilanistas se ha registrado una escision grave, cuando los miembros del partido Republicano que sostienen la candidatura del Obispo Aglipay, decidieron anoche separarse de "Coalicion de las Masas Oprimidas", porque dicen, que esta coalicion tiene tendencias sakdalistas. Este paso fue aprobado en un caucus celebrado anoche por los lideres del partido, presidido por Ricardo Alejandro Presidente del Partido. Al separarse de la Coalicion de las Masas Oprimidas los lideres del Partido Republicano incluyendo Pedro Balsana, Jr., y Enrique de los Reyes, convinieron en trabajar por la candidatura solamente del Obispo Aglipay, dejando al Candidato a Vice—de la Coalicion. Alegan que Norberto Nabong el candidato a Vice-Presidente ha demostrado tener tendencias comunistas y que la Coalicion de las Masas Oprimidas, en si misma es dirigida de la misma manera que el partido Sakdalista, ya que la mayoría de sus lideres son comunistas o sakdalistas. En caso de que esta decision no sea acogida por el Obispo Aglipay, los lideres del Partido Republicano declararon anoche, que tambien desertaran al Obispo y se abstendran de votar en las elecciones para Presidente y Vice-Presidente. Tam-

## Estudiantes de la U. P. saludan a Murphy



El concejo estudiantil de la Universidad de Filipinas presentó sus respetos ayer mañana al Gobernador General. En la fotografía aparecen de izquierda a derecha: Ricardo Puruganan, Ramón Batallares, Nestor Alampay, Romeo Intengan, Leonardo Gallardo, Simeon M. Valdes, Potenciano Ilusorio, Enrique Bautista y Andrés Angara.

## Otro auto atropella a...

La vida de Calupitan, pues ya en el Hospital General pasó bastante tiempo antes de que recobrará el sentido. Al volver en sí, declaró que el que lo atropelló no tenía la culpa de lo sucedido, porque mientras atravesaba la avenida, sintió un súbito mareo y caminó por algún tiempo sin dirección y sin poder esquivar los automóviles que pasaban. Por su parte Mr. Repetto declaró en la Policía Secreta esta mañana que vio a Calupitan caminando sin dirección cuando ya era demasiado tarde y que a pesar de sus esfuerzos para evitar el choque le cogió con el tapalodo derecho trasero que se abolló.

## Cinco sakdalistas incitaron la huelga

(Continuación de la pág. 1) cuarenta huelguistas a que se generalice el movimiento entre todos los obreros de la refinería. Otro informe de la Comandancia de la Constabularia de Rizal, a la Jefatura da cuenta de una inusitada actividad por parte de los sakdalistas de la provincia. Hasta ahora, según el informe, no se sabe a que obedece esta actividad que consiste en reuniones secretas y pasar notas para que todos esten dispuestos para el dia 15.

El Capitán Sofronio Cadacá, comandante provincial de la Constabularia en Rizal, ha redoblado la vigilancia en la provincia, y ha prohibido a sus soldados y oficiales autoserse por las noches, para así poder tenerlos listos para cualquier suceso inesperado. La Constabularia teme actos de violencia en la huelga de la Refinería de Mandaluyong, primero por la decision de la gerencia de la Compañía afectada por la huelga de reemplazar a los huelguistas con otros obreros, y segundo porque los huelguistas se han decidido invitar a los que continuan trabajando a unirse con ellos en el movimiento, apostandose en el camino que conduce a la fabrica para insistir en su intento de provocar una huelga general, amenazando inclusive a los que continuan trabajando con hacerles daño si no hacen causa común con ellos.

## Nuevos fraudes en el registro de votantes

(Continuación de la pág. 1) próximas elecciones de la Mancomunidad. Alegados nuevos fraudes descubiertos "Se han fabricado cédulas falsas pero casi idénticas a las oficiales del gobierno, ignorándose su procedencia. Se han empleado para la inscripción de nuevos electores. Veintenas de esas cédulas, rellenas con nombres ficticios, se presentaron a los precintos, consiguiéndose en la mayoría de las veces que fueran inscritos los electores así fraudulentos. Las cédulas las portaban elementos de provincias, de modo que siendo desconocidos para los inspectores, fueron tenidos como nuevos y legales.

"Por otra parte, ha llegado al cuartel general aguilanista la noticia que se está dando el caso escandaloso de que en una sola casa haya veinte electores, lo cual hace suponer que la técnica es transportar electores de otras partes, con residencia falsa en esta ciudad. "Este ardido muy disimulado es el que se usa para justificar la afirmación de que en Manila triunfará abrumadoramente la coalición."

En el cuartel general aguilanista se declaró anoche que el Partido Republicano apoyara la candidatura del ex-Senador Isabelo de los Reyes para Representante del Distrito Norte de Manila.

Mayor es sakdalista y anti coalicionista Explicando que no puede ser sakdalista y al mismo tiempo coalicionista, el líder sakdalista abogado Dionisio C. Mayor de Tayabas, desmintió la información de que el es candidato Sakdalista pero pro-coalicionista. El abogado Mayor dice que como sakdalista necesariamente tiene que ser anti-coalicionista. El Sr. Mayor es candidato a Diputado del primer distrito de Tayabas, teniendo por contrincantes a Pedro Insua, Nacionalista-Democrático, Miguel Castillo y Recto, Nacionalista Democrático y Alejandro Castro.

## CREE QUE ES UNA INGENIOSA...

(Continuación de la pág. 1) futo, "una sustancia verdusco-amarilla y amorfa que podría ser posiblemente cola de alguna especie". "He examinado el caucho que contiene la imagen del Sagrado Corazon de Maria y he descubierto un trabajo excelente de artefacto. La imagen está hecha de escayola con un pedestal de dos a tres veces mas grande que la abertura en el costado del caucho. "Examine los costados del caucho así como tambien las dos tapas o particiones de los nudos, tanto la superior como la inferior, y el hecho de que el dueño no haya permitido que corte mas hondo al redor de la tapa de los nudos, por donde la imagen debe haber sido introducida, no es posible de clarar con certeza qué tapa o partición del nudo ha sido manipulada. Observe que la partición o tapa en el nudo superior no esta al mismo nivel de los anillos del nudo, pero esto es de poco peso, porque podía haberse debido a un crecimiento anormal.

"Por otra parte, al examinar la tapa o partición del nudo inferior, vi en torno a los bordes adyacentes a la pared de la caña, una sustancia verdusco-amarilla y amorfa que podría ser posiblemente cola de alguna especie. He tomado una pequeña cantidad de esta sustancia y lo sometiere a un analisis químico cualitativo. "Como se introdujo dentro de este caucho la estatuita? Los nudos de la caña están aparentemente intactos. En ninguna parte de la caña se puede apreciar a simple vista, ninguna "soldadura", ninguna rajadura que pudiera indicar un ensamblaje o una unión hecha artificialmente. Las tapas blancas de ambos nudos del caucho, también parecían intactas. ¿Cómo pudo haberse introducido dentro, cómo pudiese encerrada la estatuita de la Virgen? "No, no... El mismo Oteyza, que dice ser protestante, mueve la cabeza en señal de duda. "Le instamos a que hiciera su relato en orden, desde el principio. "Fué en la tarde del 11 del mes de julio pasado, a eso de las cuatro", contó, "yo tengo una pesquería en un terreno que arrienda del Sr. Mariano J. Santos en Paniqui. Suelo cortar las cañas que uso en el corral de pesca, en unos cañaverales situados entre Moncada y Paniqui. Aquí, había dejado el montón de caña gruesa y sazonzada, la parte más cercana a la raíz, porque para el corral, solo empleamos generalmente la parte superior de la caña, más flexible y más fina.

"Necesitando caña gruesa para hacer unos clavos, fui a este montón y busqué un pedazo de los más gruesos y bien sazonzados. Al coger el trozo de caña, oí que sonaba al dentro. Creyendo que era un ratón, traté de partir la caña con mi holo, pero di el golpe, sesgado, y yo... yo no me explico cómo pudo haber penetrado, como pudo haber quedado encerrada allí". "El cura párroco de Paniqui, P. Juan Ballesteros, a quien el pescador llevó inmediatamente el caucho que contenía la estatuita de la Virgen, lo llevó a su vez al Obispo de Lingayén, Mons. César Guerrero. El Obispo hizo esta declaración: "Po... ah... a no puedo decir que se trata de un milagro; no quiero que venga de mi la creencia y la fé de la gente; quiero que esa creencia brote de su mismo corazon. Lo que ellos vean, eso deben creer. "Y cuando ellos hayan visto las señales, que digan si hay milagro como en las señales que han mostrado Ntra. Sra. de Lourdes, Ntra. Sra. de Antipolo, y Managac, que son visitadas año tras año por miles y miles de creyentes, lo cual es señal de que hay un poder que atrae los corazones de la gente: sus milagros."

Apenas corrió la voz de que se había encontrado a la Virgen del Ceñuto, como probablemente se le llamaría, la casa de Oteyza en Paniqui fué invadida por centenares de curiosos. Oteyza dice que no quiere hacerse de dinero con este hallazgo. Pero retendrá el caucho con la estatuita en su poder. Excelente trabajo, dice un perito Levamos el caucho, con la estatuita dentro, al Sr. Luis Reyes, perito en madera y caña de la oficina Forestal. El Sr. Reyes escribió el siguiente informe en que dice haber encontrado en una parte del caucho...

Se habia de un pacto secreto anglo-italo Paris, 12 de agosto.—En víspera de la llegada del capitán Anthony Eden aquí, en representación de Gran Bretaña en la conferencia tri-partita sobre Abisinia, la edición en Paris del New York Herald publica este día detalles de un convenio secreto entre Bretaña e Italia, en cuya virtud Bretaña reconocerá la influencia económica italiana en el suroeste de Abisinia y secundará un plan italiano para construir un ferrocarril que uniera a Eritrea con Somalia italiana. Aunque en la agencia Reuter se ha informado hoy de que no existe tal tratado, los gobiernos ingles e italiano en 1925 se cruzaron notas sugiriendo un convenio bajo los principios mencionados, y persiste la posibilidad de que este tentativo convenio italo-ingles se formule en

## ESTREPITOSOS ECOS DE UN "DESCONTENIDO"

Elementos jóvenes abogan una resistencia abierta al militarismo japonés

(De la "Associated Press") Kaigan, Chahar, 13 de agosto.—Frente a las etapas mongolicas resonado este día los ecos estrepitosos de un descontento general resultado de la penetración niponesa creciente en dicha region. "Un misionero americano ha visitado esta ciudad fronteriza despues de una larga estancia en Mongolia, ha declarado que algunos elementos de la juventud mongolica estan abogando por una resistencia abierta contra las actividades militares japonesas. Solo los refrenen cables viejas y discretas, que reconocen la inutilidad de tratar de combatir los japoneses.

Muchas estaciones medicas y veterinarias han sido establecidas en la Mongolia Interior por el ejercito japonés, segun este misionero. Tambien se estan instalando estaciones inalámbricas y aeroplanos por encima de las objeciones mongolicas. El misionero ha manifestado que los japoneses han demostrado mucho respeto a las sensibilidades de las Lamas todopoderosas, a las que acuden, en procura de consejo y orientación, casi todos los mongoles. Esto, segun él, indica que los japoneses creen suya la Mongolia Interior y no tienen necesidad de apaciar a la poblacion nativa.

Los mongoles todavía poseen toda su fe en sus sacerdotes y en sus hechiceros para conjurar la "maldad" japonesa. Se cuenta la historia de que un principe mongol de la corte de su mas poderoso hermano, trató de que un aeroplano japonés aterrizara en sus dominios. El brujo alzo uno de sus brazos, con un dedo acusador al aeroplano, y pronunció unas cuantas palabras de encantamiento. Pero el aeroplano no aterrizó.

## Fiesta del 31 de infantes

(Continuación de la pág. 1) tado servicios en la tierra del tiniente de Estados Unidos. Solo una ocasion estuvo mas cerca de Washington, D. C., mas de cincuenta y noventa y cinco mil soldados cuando orgullosamente marchaba en alto la bandera de los Estados Unidos en Siberia. Desde el comienzo, sirvió solamente a tranjeros; nunca entre nuestro propio pueblo. Presto servicios al ejército japonés durante 1918 en la campaña siberiana contra los bolshéiques, ayudado al Japon para atravesar los damnificados del gran terremoto de Tokio en 1922. Volo por muchos otros intereses en Shanghai, China, en 1922, cuando los ejercitos japoneses y chinos estaban en conflicto destruyendo gran parte de los suburbios de aquella ciudad. Con los ojos de los forasteros hijos en los ojos, debemos siempre colocarnos en nuestra bandera, individualmente y como una organización.

Después paso a hablar de los diferentes trabajos del soldado japonés, que el termino en un periodo de servicio es un estudiante de hombre de armas por conocer las armas modernas y su manejo. Dijo que durante los 19 años de existencia, vio muchos cambios en la política internacional. "Mientras la Independencia de Abisinia fué aceptada en la Conferencia de P. Burgos," continuo diciendo, "continuaba con sus ejercicios militares (el regimiento del 31 de infantería) en el campo de la provincia de Santa Lucia y resolvía problemas diarios de armas en el "St. Gardens".

Al concluir abogo por que los oficiales, oficiales sin comodos y soldados del regimiento japonés para mejorar y estar preparados para un futuro despropósito que sera brillante en la producción de las armas. Varios números de juego de ellos boxeo en conjunto, cartas, vistas de modas burlescas, comidas de comer pastales, y otros más, fueron presentados en el espectáculo del publico con gran regocijo de los soldados, de las familias de estos de sus invitados. Al mediodía el regimiento tuvo un día de descanso ppecial, con todos los presentes.

Eden se prepara a ir a Paris Londres, 12 de agosto.—El ministro inglés para los asuntos Nistro, capitán Anthony Eden, ha estado estos últimos dias celebrando consultas con los miembros del gobierno, preparándose para intervenir en la conferencia tri-partita sobre la cuestion abisinia. el curso de las negociaciones se efectuaran en Paris en toda la semana. Edén se prepara a ir a Paris Londres, 12 de agosto.—El ministro inglés para los asuntos Nistro, capitán Anthony Eden, ha estado estos últimos dias celebrando consultas con los miembros del gobierno, preparándose para intervenir en la conferencia tri-partita sobre la cuestion abisinia. Edén se prepara a ir a Paris Londres, 12 de agosto.—El ministro inglés para los asuntos Nistro, capitán Anthony Eden, ha estado estos últimos dias celebrando consultas con los miembros del gobierno, preparándose para intervenir en la conferencia tri-partita sobre la cuestion abisinia.

POR ALGO que la fama de la Pastillas del Dr. Becke para los riñones y vejiga aumenta con los años